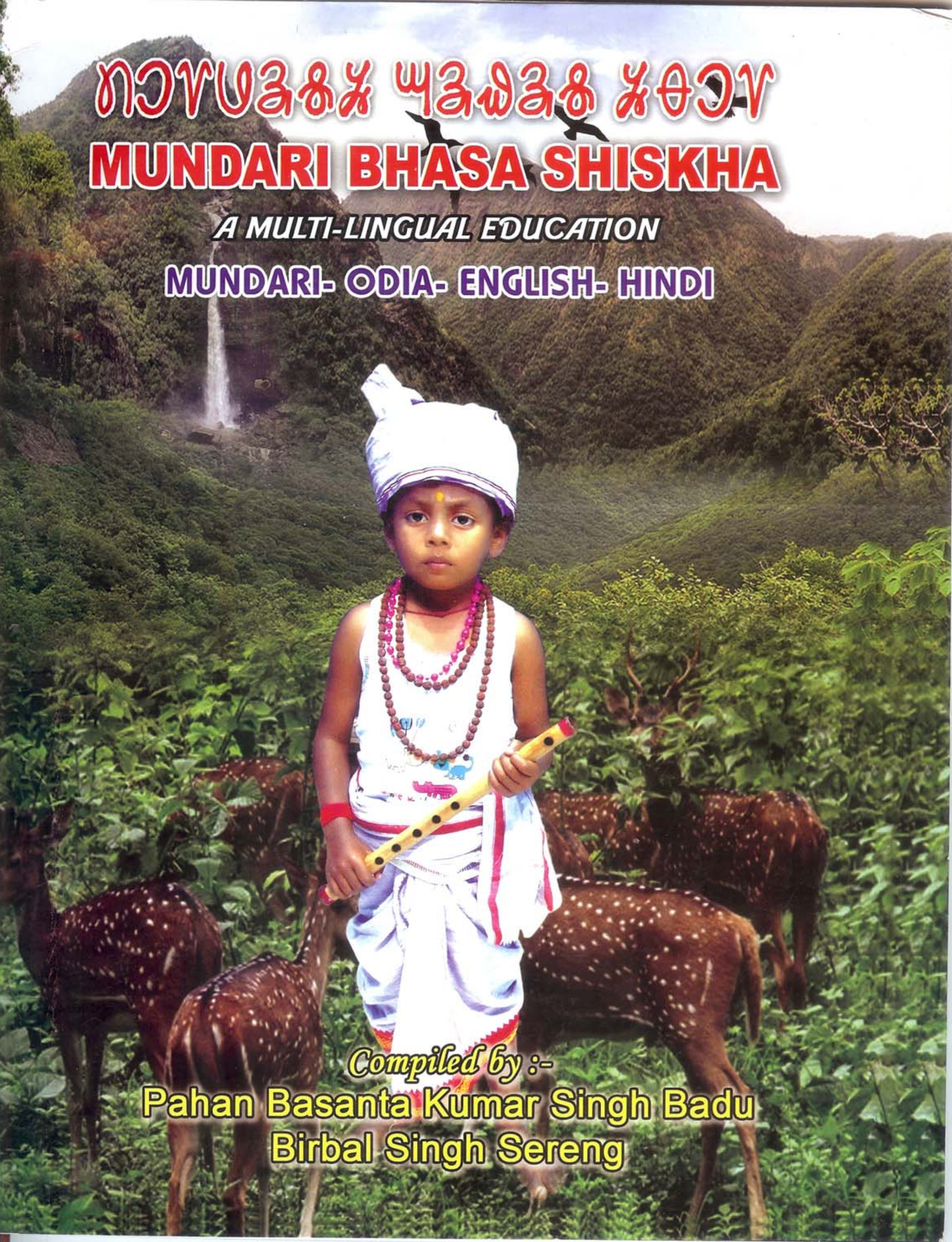


MUNDARI BHASA SHISKHA

A MULTI-LINGUAL EDUCATION

MUNDARI- ODIA- ENGLISH- HINDI

Compiled by :-

Pahan Basanta Kumar Singh Badu

Birbal Singh Sereng

BVP - 2066
7/5/18

6/8

MUNDARI BHASA SHISKHA

A Multi Lingual Mundari Grammar

(in - Mundari - Odia -English - Hindi)

COMPILED BY

PAHAN BASANTA KUMAR SINGH (BADU)

And

BIRBAL SINGH(SERENG)

1. Name of the Book : - MUNDARI BHASA SHISKHA
(A Multi Lingual Mundari Grammar)
(in - Mundari - Odia -English - Hindi)

2. Name of the Author: - PAHAN BASANTA KUMAR SINGH & BIRBAL SINGH

3. Address : - Village:-Kenduasahi
Po:-Badasahi Ps:-Badasahi
Dist:-Mayurbhanj State:-Odisha
Pin:-757026
Mob:-7381877413.

4. First Edition : - 30 December -2017
On ocasion of the memory Olguru Pandit Rohidas Singh Nag

5. Name of the Publisher : - Burubonga Mundari School
Kenduasahi, Badasahi, Mayurbhanj.

6. D.T P : - BUDHIA AND BASANTA
MOB-7682935873 / 7381877413 .

7. Printing : - SUNACHANDA OFFSET PRINTING PRESS, BADASAHI
MOB :- 8018588467

8. Available At : - BURUBONGA PUTHI CENTRE
KENDUASAHI, BADASAHI, MAYURBHANJ, ODISHA
MOB-7381877413 .

9. Price:- Rs.70 (Seventy rupees) Only

Creator of Mundari Script
Olguru Pandit Rohidas Singh Nag
D.O.B. :- 5th February 1934
Date of Death :- 30 December 2012
Father :- Gora Singh
Mother :- Raibari Singh
Wife :- Ratnamani Singh
Village :- Chandua
Dist. :- Mayurbhanj
State :- Odisha

The Greatmen of Munda Society

Dharti Aaba Bhagaban Birsa Munda

Jaypal Singh Munda

Padmashree Dr. Ramdayal Munda

Mundari Marshal Sridhara Singh

Narahari Singh

Prof. Sanatan Munda

Preface

As far as a Language is concerned, it can grow or it can die depending upon the use of it. Now a days we find instances of growing and also dying language. When the members of a particular language stop using the language it dies. Mundari is one of the ancient languages which is in a critical situation. It is because that the members of Munda Community are attracted towards other non-Mundari languages. However Mundari has its own script invented by Olguru Pandit Rohidas Singh Nag. Because of the patronisation of two leading tribal organisations, i.e. - Mundari Samaj Sanwar Jamda and Bharat Munda Samaj the script is being widely accepted by the Mundas of Odisha, Jharkhand and WestBengal.

I, along with my friend Pahan Basanta Kumar Singh Badu tried to compile this book with a hope to help the people who are interested in Mundari Language to learn Mundari in an easier way. Students will get special benifit from this book as the tense chart is given and some grammar is placed.

I thank to all my friends who offered their valuable suggestions during the compilation of this book. Farther suggestions and advices regarding betterment of this book and its contents from the readers and scholars will be valued.

I hope this book will be helpful in the development of Mundari language.

Birbal Singh Sereng

ସଂକଳକଙ୍କ କଲମରୁ ....

ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କର ସୃଷ୍ଟି ଏକ ଚିରନ୍ତନ ପ୍ରକ୍ରିୟା, ଏହି ସୃଷ୍ଟିର ଶେଷ ହିଁ ନାହିଁ । ପ୍ରଥମେ ପ୍ରକୃତିର ସୃଷ୍ଟି, ତତ୍ପରେ ପ୍ରକୃତିର ବିବର୍ତ୍ତନ ଦ୍ୱାରା ଜୀବଜଗତର ସୃଷ୍ଟି । ମାନବ ମଧ ସେହି ପ୍ରକୃତିର ସମନ୍ୱୟ ଏବଂ ସଂଯୋଗରୁ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଅଛି । ମାନବ ସ୍ୱୟଂଚାଳିତ ହେବା ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରୁ କିଛି କିଛି ନୂଆ ପରିବେଶ ଓ ନୂଆ ନୂଆ ସମସ୍ୟାର ସମ୍ମୁଖୀନ ହୋଇଆସୁଥିଲା । ନିଜର ଜୀବନ ସହିତ ଜୀବିକାକୁ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଦେଇ ବିଭିନ୍ନ ସମସ୍ୟାକୁ ସମାଧାନ ଦିଗରେ ଧିରେ ଧିରେ ଆଗକୁ ଆଗକୁ ପାଦ ବଢ଼ାଇଥିଲା । ପ୍ରଥମେ ନିଜକୁ ବଂଚାଇବା ପାଇଁ ଖାଦ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ ଓ ନିଜକୁ ସୁରକ୍ଷାର ବ୍ୟବସ୍ଥା ପରେ ପରେ ନିଜର ଭାବନା ଓ ଇଚ୍ଛାଶକ୍ତିକୁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଖରେ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସେ କିଛି କିଛି ଇଙ୍ଗିତ ଶବ୍ଦକୁ ଉଦ୍ଭାବନ କରିଥିଲା । ସମୟର ବିବର୍ତ୍ତନ ଫଳରେ ସେହି ଇଙ୍ଗିତ ଶବ୍ଦ ଦିନେ ମାନବ ସମାଜରେ ଭାଷାର ରୂପ ନେଇଥିଲା । ପୁରାତନ କୃତ୍ରିମ ସୃଷ୍ଟିକୁ କାଳକ୍ରମେ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଶାଣିତ ଓ ସରସ କରି ମନୁଷ୍ୟ ତା'ର ଭାବ ପ୍ରକଟ କରିବାର ସମସ୍ୟାକୁ ମୂଳପାଟନ କରି ପାରିଥିଲା । ତେବେ ଆଦିମ କାଳରୁ ଅନୁସୃତ ଭାଷାକୁ ବିଭିନ୍ନ ଶୈଳୀ ଓ ରୂପରେଖ ଦେଇ ବର୍ତ୍ତମାନର ମନୁଷ୍ୟ ସମାଜ ବ୍ୟବହାର କରି ଚାଲିଛି । ମନୁଷ୍ୟ ତା'ର ଭାବ, ଆବେଗ, ସ୍ନେହ, ପ୍ରେମ, ଦୁଃଖ, ଦରଜ, ସାନ୍ତ୍ୱନା, ପ୍ରତାରଣାକୁ 'ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ସ୍ପଷ୍ଟିକରଣ କରି ପାରିଛି । ପୃଥିବୀ ପୃଷ୍ଠରେ ଅନେକ ପ୍ରକାର ସୃଷ୍ଟି ବିଲୁପ୍ତ ହୋଇଗଲାଣି । କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ଅନୁକୂଳ ପରିବେଶ ନଥିବା କାରଣରୁ । ସେହିପରି ମନୁଷ୍ୟକୃତ ଭାଷା ସୃଷ୍ଟିରେ ମଧ ଅନେକ ପ୍ରକାର ଭାଷା ବିଲୁପ୍ତ ହୋଇସାରିଲାଣି । କାରଣ ସେହି ଭାଷା ପାଇଁ କୌଣସି ଅନୁକୂଳ ପରିବେଶ ଓ ଉପଯୁକ୍ତ ରକ୍ଷଣାବେକ୍ଷଣ ଅଭାବ କାରଣରୁ। ଏବେ ମଧ ଅନେକ ଭାଷା ଲୁପ୍ତର ଦ୍ୱାରଦେଶରେ ପହଂଚି ସାରିଅଛି । ଗୋଟିଏ ଭାଷାର ସୃଷ୍ଟି ଯେ କେତେ କେତେ ଶତାବ୍ଦୀ ଅତିକ୍ରମ କରି, ଜୀର୍ଣ୍ଣଶୀର୍ଣ୍ଣ ଅବସ୍ଥାରେ ବଂଚିଆସିଛି, ତାହା ଭାଷାବିତ୍ମାନେ ହିଁ ଠିକ୍ ବୁଝିପାରୁଥିବେ । ଗୋଟିଏ ଭାଷାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଆକାର ଓ ମାର୍ଜିତ ହେବା ପାଇଁ କେତେ ଯେ ଯୁଗ ଅତିକ୍ରମ କରିଥିବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆକଳନ କରି ପାରୁଥିବୁ । ଏହି ଭାଷା କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ସୀମିତ ନୁହେଁ, ସେ ବିସ୍ତୃତ ଅଟେ । ଭାଷା ଗାଁରୁ ଦେଶ, ଦେଶରୁ ବିଦେଶକୁ ବିସ୍ତୃତ ହୋଇଅଛି । ଏହି ଆଦିମ ସୃଷ୍ଟିକୁ ବଂଚାଇ ରଖିବା ମାନବ ସମାଜର ପରମ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ । ସୃଷ୍ଟିରେ ଆଦିମ ଭାଷା ମାନଙ୍କ ମଧରୁ "ମୁଣ୍ଡାରୀ" ଭାଷା ଏକ ଅନ୍ୟତମ ଆଦିମ ଭାଷା । ଏହି ଭାଷାକୁ ବଂଚାଇ ରଖିବା ପାଇଁ ମୋର ଆନ୍ତରିକ ଉଦ୍ୟମ ପ୍ରୟୋଗ ଜାରି ରଖିଅଛି । ଏହି ପୁସ୍ତକ ସଂକଳନରେ ମାନବ ସମାଜର ସୁଖ, ଶାନ୍ତି ଓ ଜଗତର ହିତ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ରହିଛି ବୋଲି ମୋର ବିଶ୍ୱାସ । ଏଥିସହିତ ଅଗଣିତ ମୁଣ୍ଡାରୀ ଭାଷାଭାଷୀ ଜନସାଧାରଣଙ୍କ ପାଇଁ ଭାଷା ଦୁନିଆର ଗୋଟିଏ ଦୀପଶିଖା ଭଳି ଜଗତକୁ ଆଲୋକିତ କରି ପାରିବ ବୋଲି ମୋର ଅତୁଟ ଭରସା । ଏହି ପୁସ୍ତକ ସଂକଳନ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମୋର ସାଥୀ ବୀରବଲ ସିଂ(ସେରେଂ) ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ରମ, ସାମର୍ଥ୍ୟ ଓ ପ୍ରେରଣା ପ୍ରଦାନ କରିଥିବାରୁ ତାଙ୍କୁ ମୋର ଆନ୍ତରିକ ସ୍ନେହ ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଜ୍ଞାପନ କରୁଅଛି। ଏଥିସହିତ ମୋର ସହଯୋଗୀ ବୁଧିଆ ସିଂ(ଭାଲୁଆ), ସୁନାରାମ ସିଂ(ବୋରୁ), ରୋହିଦାସ ସିଂ(ଉଲିଡ଼ିହି), ମଧୁ ସିଂ(ଦଆଲୁ) ଯଥେଷ୍ଟ ସହଯୋଗ ପ୍ରଦାନ କରିଥିବାରୁ ତାଙ୍କୁ ମୋର କୃତଜ୍ଞତା ଜ୍ଞାପନ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମୋର ପ୍ରିୟ ପାଠକ ଓ ପାଠିକା, କବି ଓ ଲେଖକ ତଥା ଭାଷାବିତ୍ ମାନଙ୍କୁ ମଧ ମୋର ଶ୍ରଦ୍ଧେୟ ପ୍ରଣାମ ଜ୍ଞାପନ କରୁଅଛି ।

ପାହାନ୍ ବସନ୍ତ କୁମାର ସିଂ(ବାଡୁ)

Contains

Sl.No.	Chapter	Page No.
1.	Mundari Script(Mundari Bani)	1 - 3
2.	Vowel and Consonunt	4 - 5
3.	Pronounciation	6 -7
4.	Pronoun	8 - 12
5.	Conjuction	13 -17
6.	Kith and Kin	18 - 23
7.	Limbs	24 - 26
8.	Verb	27 - 31
9.	Tense	32 - 91

CHAPTER-1

ମୁଣ୍ଡାରୀ ବାନି

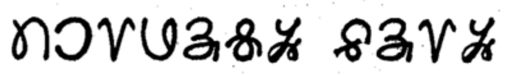
ଅ	ଅପ୍	ଅଲ୍	ଅୟ୍	ଅଂ		
ଆ	ଆଜ୍	ଆବ୍	ଆଞ୍	ଆଃ		
ଇ	ଇସ୍	ଇଡ୍	ଇତ୍	ଇହ୍		
ଉ	ଉଚ୍	ଉଦ୍	ଉକ୍	ଉର୍		
ଏ	ଏଣ୍	ଏଗ୍	ଏମ୍	ଏନ୍	ଏଟ୍	ଏଳ୍

ଟଂ

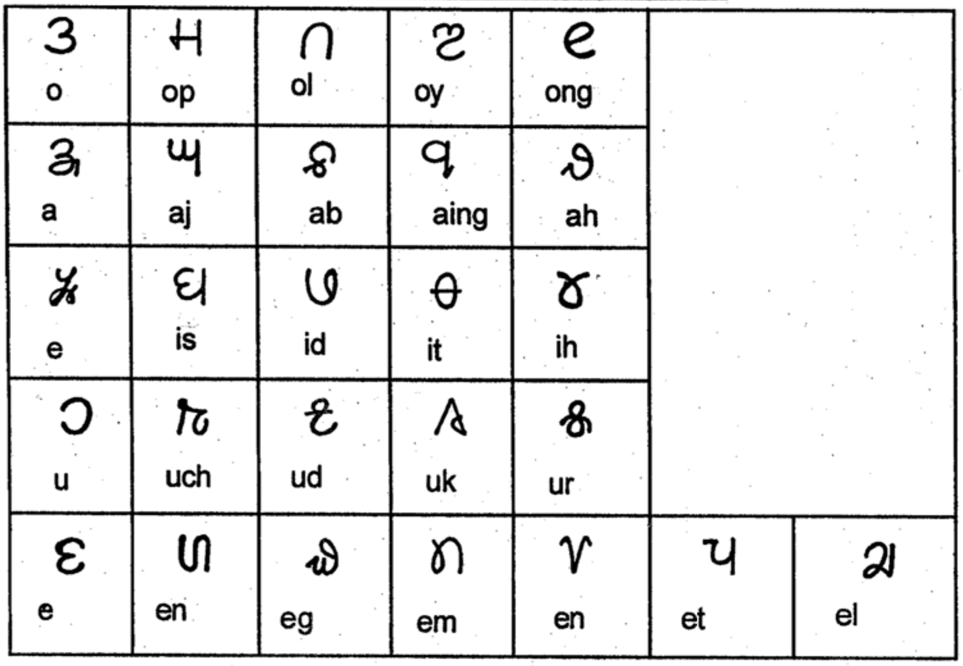
ମୁଁହର୍ ଟଂ	ତୟର୍ ଟଂ	ଇଙ୍କିର୍ ଟଂ	ଅଜଦ୍ ଟଂ

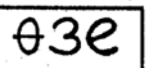
ସଂଖ୍ୟା

୦	୧	୨	୩	୪	୫	୬	୭	୮	୯	୧୦
ଶୂନ୍	ମଦ୍	ବାର୍	ଆପି	ଉପୁନ୍	ମଣେ	ତୁରି	ଏୟା	ଇରାଲ୍	ଆରେ	ଗେଲ୍

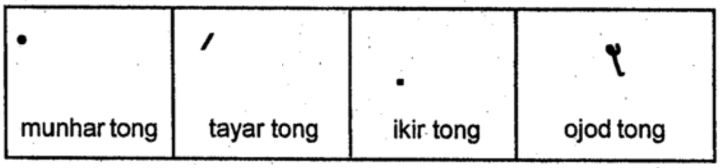


MUNDARI SCRIPT

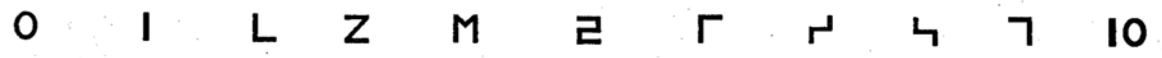




tong



number



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Soon	Mod	Bar	Api	Upun	Moñe	Turi	Eya	Iral	Are	Gel

मुनडारी लिपी

अ	अप्	अल्	अय्	अं		
आ	आज्	आब्	आञ्	आ :		
इ	इस्	इड्	इत्	इह्		
उ	उच्	उद्	उक्	उर्		
ए	एण्	एग्	एम्	एन्	एट्	एळ्

तोङ्

मुँहर तोङ्	तोयोर् तोङ्	इकीर् तोङ्	ओजोद् तोङ्

मुनडारी संख्या

०	१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०
शून	मोद्	बार्	आपी	उपुन्	मोणे	तुरी	एया	इराल्	आरे	गेल

ɱƆVƆ ȣℨVℋ ସ୍ୱର ବର୍ଣ୍ଣ Vowel स्बरबर्ण

3 ଅ / a / अ	ℨ ଆ / aa / आ	ℋ ଇ / i / इ
ℋ́ ଈ / ee / ई	Ɔ ଉ / u / उ	Ɔ́ ଊ / oo / ऊ
&Ɔ ଋ ¨ / ru / ऋ	&Ɔ́ ଋ / roo / ॠ	Ɛ ଏ / ea / ए
3ℋ ଐ / ai / ऐ	3 ଓ / o / ओ	3Ɔ ଔ / au / औ
e ଂ / an / अं	ϑ ଃ / ah / अः	• ଁ / in / अँ

ɱƆVʊℨ&ℋ ȣℨVℋ &Ɛ ƐƷ-(3,ℨ,ℋ,Ɔ,Ɛ)ʌ3 ɱƆVƆ ȣℨVℋ ʌ3ɱƐVƐƧℨ.

(3,ℨ,ℋ,Ɔ,Ɛ)= theseare vowel in mundari script.

(3,ℨ,ℋ,Ɔ,Ɛ)= ଏଗୁଡିକ ୫ ଗୋଟି ମୁଣ୍ଡାରୀ ଲିପି ରେ ସ୍ୱରବର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ

(3,ℨ,ℋ,Ɔ,Ɛ)= ये मुण्डारी में ५ठु स्बरबर्ण हे ।

CHAPTER - 3

HƆrk%ɛ   ଉଚ୍ଚାରଣ   Pranaunciation   उच्चारण

Ʌ3 କ / ka / क	Ʌ3̶ କା / ka / का	Ʌ% କି / ki / कि
Ʌ% କୀ / kee / की	ɅƆ କୁ / ku / कु	ɅƆ କୂ / kuu / कू
Ʌ&Ɔ କୃ / kru / कृ	Ʌɛ କେ / ke / के	Ʌ3% କୈ / kai / कै
Ʌ3 କୋ / ko / को	Ʌ3Ɔ କୌ / kou / कौ	Ʌ3e କଂ / kang / कं
Ʌ3ϑ କଃ / kah / क :	Ʌ3˙ କଁ / kan / कँ	Ʌ&3 କ୍ର / kra / क्र
ɅꝊ3 କ୍ଳ / kla / कळ	Ʌ∩3 କ୍ଲ / kla / क्ल	ɅƧ3 କ୍ୟ / kya / क्य
Ʌ&3 କ୍ୱ / kwa / क्व	ɅV3 କ୍ନ / kna / क्न	Ʌണ3 କ୍ମ / kma / क्म

ϑ3.	ɫ3,	Կ3,	Ⴘ3,	Ʊ3,	Ɵ3,	Ƹ3,	V3,	H3,	&3,	&3,	ઘ3,	ɤ3,
ଗ	ଚ	ଜ	ଟ	ଡ	ତ	ଦ	ନ	ପ	ବ	ର	ଶ/ଷ/ସ	ହ
ga	cha	ja	ta	da	ta	da	na	pa	ba	ra	sha/sa	ha
ग	च	ज	ट	ड	त	द	न	प	ब	र	श/स	ह

HOrKE ଉଚ୍ଚାରଣ Pranaunciation उच्चारण

Λδ3 ଖ / kha / ख	Λδ3 ଖା / kha / खा	Λδ% ଖି / khi / खि
Λδ% ଖୀ khee खी	ΛδϽ ଖୁ / khu / खु	ΛδϽ ଖୂ / khuu / खू
Λδ&Ͻ ଖୃ / khru / खृ	ΛδƐ ଖେ / khe / खे	Λδ3% ଖୈ / khai खै
Λδ3 ଖୋ /. .kho / खो	Λδ3Ͻ ଖୌ / khou खौ	Λδ3e ଖଂ / khan खं
Λδ3.9 ଖଃ / khah ख :	Λδ3' ଖଁ / khan / खँ	Λδ&3 ଖ୍ର / khra / ख्र
Λδ213 ଖ୍ଳ / khla / ख्ळ	ΛδՈ3 ଖ୍ଲ / khla / ख्ल	Λδ23 ଖ୍ୟ / khya / ख्य
Λδ-83 ଖ୍ୱ / khwa / ख्व	ΛδV3 ଖ୍ନ / khna / ख्न	ΛδՌ3 ଖ୍ମ / khma / ख्म

Ꭾδ3,	hδ3,	ԿΛδ3,	ԿΛδ3,	Ʊδ3,	θδ3.	Ƹδ3,	Hδ3,	Ꭶδ3
ଘ	ଛ	ଝ	ଠ	ଢ	ଥ	ଧ	ଫ	ଭ
gha	chha	jha	tha	dha	tha	dha	pha	bha
घ	छ	झ	ठ	ढ	थ	ध	फ	भ

CHAPTER-4

[illegible]	ସର୍ବନାମ	Pronoun	सर्बनाम
[illegible] ଆଇଂ Aing आइं	ମୁଁ	I	मैं
[illegible] ଆଇଂଯ୍ଯାଃ Ainyah आइंआ :	ମୋର	My	मेरा
[illegible] ଆଇଂକେ Aingke आइंके	ମୋତେ	Me	मुझे,मुझको
[illegible] ଆଇଂନାଗେନ୍ Ain nagen आइंनागेन्	ମୋ ପାଇଁ	For me	मेरे लिए
[illegible] ଆଇଂଯ୍ଯାଦିଆଁତେ Ainyadiyate आइंआ दियॉते	ମୋ ଦ୍ୱାରା	By me	मेरे द्वारा/मेरे कारण
[illegible] ଆଲେ Ale आले	ଆମ୍ଭେ	We	हम्
[illegible] ଆଲେୟା Aleya आलेया :	ଆମ୍ଭର	Ours	हमारा,हमारि
[illegible] ଆଲେକେ Aleke आलेके	ଆମ୍ଭକୁ	To us	हमे,हमको
[illegible] ଆଲେନାଗେନ୍ Alenagen आलेनागेन	ଆମ୍ଭ ପାଇଁ	For us	हमारे लिए
[illegible] ଆଲେଦିଆଁତେ Alediyante आले दियॉते	ଆମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା	By us	हमारे द्वारा/हमारे कारण
[illegible] ଆମ୍ Am आम्	ତୁ/ତୁମ୍ଭେ	You	तु,तुम्
[illegible] ଆମାଃ Amah आमा :	ତୋର/ତୁମ୍ଭର	Your's	तुह्मारा,तुह्मारि
[illegible] ଆମ୍କେ Amke आम्के	ତୋତେ /ତୁମ୍ଭକୁ	To you	तुझे,तुझको

[illegible] ଆମନାଗେନ୍ Amnagen आम्नागेन्	ତୋପାଇଁ /ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ	For you	तेरेलिए ,तुह्मारे लिए
[illegible] ଆମା8ଦିଆଁତେ Amahdiyante आमा :दियाँते	ତୋ ଦ୍ୱାରା /ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା	By you	तेरे द्वारा/तेरे कारण
[illegible] ଆବେନ୍Aben आबेन्	ଆପଣ	You	तुम्,आप्
[illegible] ଆବେନା8 Abenah आबेना :	ଆପଣ ଙ୍କର	Your	तुह्मारा,तुह्मारी,आपका,आपकी
[illegible] ଆବେନ୍କେAbenke आबेन्के	ଆପଣ ଙ୍କୁ	To you	तुह्मे,आपको
[illegible] ଆବେନ୍ ନାଗେନ୍Aben nagenआबेन् नागेन	ଆପଣ ଙ୍କ ପାଇଁ	For you	तुह्मारे लिए,आपके लिए
[illegible] ଆବେନା8ଦିଆଁତେAbenahdiyanteआबेना : दियाँते	ଆପଣ ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା	By you	तुह्मारे कारण,आपके कारण
[illegible] ଆ8ଏ Aeh आ :ए	ସେ	He/She	वह
[illegible] ଆୟା8 Ayah आया :	ତାହାର	His/Her	उसका,उसकी
[illegible] ଆଏକେ Aeke आयेके	ତାହାକୁ	Him	उसे,उसको
[illegible] ଆଏନାଗେନ୍ Aenagen आयेनागेन्	ତା ପାଇଁ	For him	उसके लिए
[illegible] ଆୟା8ଦିଆଁତେ Ayahdiyante आया :दियाँते	ତା ଦ୍ୱାରା	By him	उसके कारण
[illegible] ଆକ Ako आक	ସେମାନେ	They	वे
[illegible] ଆକଆ8Akoah आकआ :	ତାଙ୍କର	Their	उनका,उनकी

ᴣ∧3∧Ɛ ଆକକେAkokeआकके	ସେମାନଙ୍କୁ	Them	उन्हे,उनको
ᴣ∧3Vᴣ൭ƐV ଆକନାଗେନ୍Akonagenआकनागेन	ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ	For them	उनके लिए
ᴣ∧3Ƹ%ᴣ̇ɵƐ ଆକଦିଆଁତେ Akodiyante आकदियाँते	ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା	By them	उनके कारण
V%ᴝ ନିଃଇ Nih निइ :	ଏ/ଏଇ	This	यह
V%ᘔᴣᴝ ନିଃୟାଁ Nihyan निइ :आँ	ଏହାର	Its/his	इसका
V%ᴝ∧Ɛ ନିଃଇକେNihkeनिइ :के	ଏହାକୁ	To him	इसे,इसको
V%ᴝVᴣ൭ƐV ନିଃନାଗେନ୍ Ninagen नि :नागेन	ଏହାଙ୍କ ପାଇଁ	For him	इसके लिए
V%̇Ƹ%ᴣ̇ɵƐ ନିଃଦିୟାଁତେ Nihdiyante नि :दियाँते	ଏହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା	By him	इसके कारण
V%∧Ͻᴝ ନିକୁଃ Nikuh निकु :	ଏମାନେ	These/They are	ये
V%∧Ͻᴣᴝ ନିକୁଆଃ Nikuah निकु :आ	ଏମାନଙ୍କର	Their	इनका
V%∧Ͻᴝ∧Ɛ ନିକୁଃକେNikuhke निकु :के	ଏମାନଙ୍କୁ	These people	इन्हे,इनको
V%∧ϽᴝVᴣ൭ƐV ନିକୁଃନାଗେନ୍Nikuhnagen निकु :नागेन	ଏମାନଙ୍କ ପାଇଁ	For them	इनके लिए
V%∧ϽᴝƸ%ᴣ̇ЧƐ ନିକୁଃଦିୟାଁତେNikuhdiyante निकु :दियाँते	ଏମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା	By them	इनके कारण
ʊ%V%ᴝ ହିନିଃ Hinih हिनिइ :	ସେହି	That man	वह

[illegible] ହିନିୟାଃ Hiniah हिनिआ :	ତାହାର	His/Her	उसका,उसकि
[illegible] ହିନିଃକେ Hinihke हिनिके	ତାହାକୁ	To him	उसे,उसको
[illegible] ହିନିଃନାଗେନ୍ Hinihnagen हिनि : नागेन	ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ	For him	उसके लिए
[illegible] ହିନିଃଦିୟାଁତେ Hinihdiyante हिनि : दियाँते	ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱରା	By him	उसके द्वारा
[illegible] ହିନକୁଃ Hinkuh हिनकु :	ସେହିମାନେ	Those people	वे
[illegible] ହିନକୁଆଃ Hinkuah हिनकुआ :	ସେହିମାନଙ୍କର	Their	उनका
[illegible] ହିନକୁଃକେ Hinkuhke हिनकु :के	ସେହିମାନଙ୍କୁ	ToThem	उनको
[illegible] ହିନକୁଃନାଗେନ୍ Hinkuhnagen हिनकु :नागेन	ସେହିମାନଙ୍କ ପାଇଁ	For them	उनके लिए
[illegible] ହିନକୁଃଦିୟାଁତେ Hinkuhdiyante हिनकु :दियाँते	ସେହିମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା	By them	उनके द्वारा
[illegible] ଅକଏ Okoy अकए	କିଏ	Who	कौन
[illegible] ଅକୟାଃ Okoya अकया	କାହାର	Whose	किसका,किसकि
[illegible] ଅକଏକେ Okoyke अकएके	କାହାକୁ	To Whom	किसको
[illegible] ଅକଏନାଗେନ୍ Okoy nagen अकए नागेन	କାହାପାଇଁ	For whom	किसके लिए
[illegible] ଅକୟାଦିୟାଁତେ Okoya diyanteअकया दियाँते	କାହାଦ୍ୱାରା	By whom	किसके कारण

ᐯ3eɲɛθ3	ସର୍ବନାମ	Pronoun	सर्बनाम
3Λ3Ȣ θ3Λ3 ଥକଏତାକ Okoytako अकएताको	କେଉଁମାନେ	Who	कौन
3Λ3Ȣ θ3Λ33ə ଥକଏତାକଆଃ Okoytakoa अकएताकआ	କେଉଁମାନଙ୍କର	Whose	किसका
3Λ3Ȣ θ3Λ3Λɛ ଥକଏତାକକେ Okoytakoke अकएताकके	କେଉଁମାନଙ୍କୁ	To whome	किसको
3Λ3Ȣ θ3Λ3 ᐯ3θɛᐯ ଥକଏତାକନାଗେନ୍ Okoytakonaten अकएताक नागेन	କେଉଁମାନଙ୍କ ପାଇଁ	For whome	किसके लिए
3Λ3Ȣ θ3Λ3 ɛ⁄Ȣ3̇θɛ ଥକଏତାକଦିୟାଁତେ Okoytakodiyante अकएताक दियाँते	କେଉଁମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା	By whome	किसके कारण
3Ӈɛ ଆପେ ape आपे	ଆପଣମାନେ	You	आप
3ӇɛȢ3 ଆପେୟା apeya आपेया	ଆପଣମାନଙ୍କର	Your	आपका/आपकि
3ӇɛΛɛ ଆପେକେ apeke आपेके	ଆପଣମାନଙ୍କୁ	ToYou	आपको
3Ӈɛᐯ3əɛᐯ ଆପେନାଗେନ apenagen आपेनागेन	ଆପଣମାନଙ୍କ ପାଇଁ	ForYou	आपकेलिए
3ӇɛȢ3ɛ⁄Ȣ3̇θɛ ଆପେୟାଦିୟାଁତେ apeyadinyate आपेयादियाँते	ଆପଣମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା	ByYou	आपके कारण

[illegible]	ଅବ୍ୟୟ	Conjuction	अब्यय
[illegible] ନେରେNere नेरे	ଏଠାରେ	Here	याहॉ
[illegible] ହେନ୍‌ଡେHende हेनडे	ସେଠାରେ	There	वहॉ
[illegible] ଅକରେ Okore अकरे	କେଉଁଠାରେ	Where	कहॉ
[illegible] ଜେତାରେ Jetare जेतारे	ଯେଉଁଠାରେ	Where	जहॉ
[illegible] ଜାପାଃରେ Japahre जापा :रे	ନିକଟରେ	Near	पास मे/करिब मै
[illegible] ସାଙ୍ଗିଙ୍ଗ୍‌ରେSangingre सांग्रिरे	ଦୂରରେ	Far/At distance	दुर मे
[illegible] ମାଣାଂManang माणां	ଆଗ	Before/At first	सामने/आगे
[illegible] ତାୟମ୍‌Tayom तायम	ପଛ	Behind/At last	पीछे
[illegible] ବିତାର Bitar बितार	ଭିତର	Inside	अन्दर,भीतर
[illegible] ଉଁଚା uncha उँचा	ଉଚ୍ଚ	High	उँचि
[illegible] ନାଗେନ nagen नागेन	ପାଇଁ	For	लिए/बस्ते
[illegible] ଦିଆଁତେ dinyate दियॉते	ଦ୍ୱାରା/ଦେଇ	By/Throgh	द्वारा
[illegible] ତାଲା tala ताला	ମଝି	Middle	मध्यम

[illegible] ବାହେରBaherबाहेर	ବହାର	Out	बाहर
[illegible] ନେସା8ତେNesahte नेसा :ते	ୟାଡକୁ	Toward this side	इधर/इसतरफ
[illegible] ହେନସା8ତେHensahte हेनसा :ते	ସେଆଡକୁ	Toward that side	उधर
[illegible] ଅକସା8ତେOkosahte अकसा :ते	କେଉଁଆଡକୁ	Where,Which side	किधर
[illegible] ଜେତାସା8ତେ Jetasahte जेतासा :ते	ଯେଆଡକୁ	Where Either	जिधर
[illegible] ଆତମ୍ Atom आतम	ପାର୍ଶ୍ୱ	Towads/side	किओर
[illegible] ନାମ୍ତୁNamtuh नामतु	ଏବେ	Now	अब/अभि
[illegible] ତିସିଂTising तिसिं	ଆଜି	Today	आज
[illegible] ଗାପା Gapa गापा	କାଲି	Tomorrow	कल
[illegible] ହଲା Hola हला	ଗତକାଲି	Yesterday	बिताहुआ कल
[illegible] ମେୟାଂ Meyang मेयां	ପଅରଦିନ	Day after tomorrow	परसो
[illegible] ଜେତାଇମ୍ତାଂJetaimtang जेताइमतां	ଯେତେବେଳେ	When any time	जब
[illegible] ? ଚିମ୍ତାଂChimtang चिमतां	କେତେବେଳେ	When	कब
[illegible] ଇମ୍ତାଂImtang इमतां	ସେତେବେଳେ	At that time	तब

ʌƷȣƐ3 କାରଦ଼Kardoकारदो	ଅଥବା/ନହେଲେ Or		अथवा,या
ʌƷVƷ9 ? କାନା଼ Kanah कानाआ :	କ,ଣ	What	क्या
ʌƷVƷ9 ȣƐƧƷ କାନା଼ରେୟାKanahreya काना :रेया	କାହିଁକି	Why	क्यों
∩39θƐ ଲ଼ତେLohteलो :ते	ସହିତ	With	केसाथ
VϗnϗVƷe ନିମିନାଂNiminang नामिनां	ଏତିକି	So much/This much	इतना
ᵹϗnϗVƷe ହିମିନାଂ Himinang हिमिनां	ସେତିକି	That much	उतना
ЧƐθƷϗnϗVƷe ଜେତାଇମିନାଂ Jetaiminang जेताइमिनां	ଯେତିକି	As much as	जितना
ଘƷeɷϗ ସାଙ୍ଗି Sangi सांगि	ବେଶୀ/ଅଧିକ	Much/ enough	ज्यादा,अधिक
ᵹOଓϗ9 ହୁଡି଼ Hudih हुडि :	କମ୍	Less	कम
θ3ȣƷe ତରାଂ Torang तरां	ପ୍ରାୟ/କାଳେ	About/probably	प्राय,लगभग
ƐʌᵹƐV ଏଖେନ୍ Ekhen एखेन्	କେବଳ	Only	सिर्फ
ᵹƷƨϗ9 ହାବି଼ Habih हाबा :	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ	Till/Upto	तक
ʌƷ́ɷƐ କାଗେ Kage कागे	ନାଁ/ନୁହେଁ	No/Not	न,नही,मत
ʌƷЧϗƧ3θƷV ∩ƐʌƷθƐ କାଜିଅ଼ ତାନ୍ ଲେକାତେkajiotanlekate काजियोतान लेकाते	ସାଧାରଣତଃ	Generally	साधारणत

[illegible] ମେନ୍‌ଦଅ Mendo मेनदो	କିନ୍ତୁ	But/Provided	मगर,लेकिन
[illegible] ତବେଦTobedo तोबेदो	ତେବେ/ତାହାହେଲେ	Then	तो
[illegible] ଇନାତେInate इनाते	ଏଣୁ	So	अत :/इसलिए
[illegible] ଏନ୍‌ଲେକାତେ Enlekate एनलेकाते	ସେମିତି	Such as	जैसा
[illegible] ଅଡଃ Odoh अडो :	ଆଉ	And	और,एबं
[illegible] ତବୁରେୟଃTobureyo तोबुरेयो	ତଥାପି	Still	तथापि/फिरभी
[illegible] ଜୁଦି Judi जुदि	ଯଦି	If	अगर
[illegible] କାଆତେKaate काआते	ବ୍ୟତିତ	Without	शिबा
[illegible] ନାତେନ୍Naten नातेन	ପାଇଁ	For	लिए,बस्ते
[illegible] ଏନ୍‌କା enka ऐनका	ସେହିପରି	Like that	तैसा,वैसा
[illegible] ଜେଲେକା Jeleka जेलेका	ଯେପରି	As/Anyway	जैसा,जिसतरह
[illegible] ନେକା Neka नेका	ଏପରି	Like this	ऐसा,इसतरह
[illegible] ହୁଡିଃ Hudih हुडि :	ଅଳପ	A Few	थोडा
[illegible] ସାରାଘାଡିsaraghadi साराघाडि	ସର୍ବଦା	Always	हमेसा,सर्बदा

[illegible] ତାୟମ୍ Tayom तायोम	ପଛ	Behind/after	पिछे
[illegible] ହାୟବାଛା Haybachha हाएबाछा	ଓ /ହାୟ	Alas	ओ :,हाय
[illegible] ଲେକା Leka लेका	ପରି	As-as like	समान
[illegible] ଚେତାନ୍‌ରେ Naten चेतानरे	ଉପରେ	Up	उपर
[illegible] କେ Ke के	କୁ	To	को
[illegible] ତା୪ରେ Tahre ता :रे	ଠାରେ	At	में/केपास
[illegible] ତେୟା୪ Teyah तेया :	ଠାରୁ	From	से
[illegible] ତା୪ତେୟା Tahteyah ता :तेया :	ପାଖରୁ	From	से
[illegible] ଲାତାର୍ Latar लातार	ତଳେ	Under	निचें
[illegible] ଦିୟାଁତେ Diyante दियॉते	ଦ୍ୱାରା	By	द्वारा
[illegible] ୟା/କଆ୪/କୁଆ୪ Yah/Koah/Kuah या,कआ :,कुआ :	ର/ଙ୍କର	Of	का,के,की
[illegible] ଜତସା୪ Jotosah जतोसा :	ଚାରିଆଡେ	Around/every where	चारों ओर
[illegible] ଆତାଂଦାରମ୍ Atangdarom आतांदारम	ସ୍ୱାଗତମ୍	Welcome	स्वगतम
[illegible] ବିଦାଇ Bidai बिदाइ	ବିଦାୟ	Farewell	अलबिदा

CHAPTER-6

V३ϴ३.ᔑ३ϴ३ᐱ३	ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନ	Kith and kin	आत्मीयो स्वजन
ᘉ३́ ମାଁ man माँ	ମା	Mother	माँ
३.ଌ३ ଆବା Aba आबा	ବାପା	Father	बाप,पिता
ᖶ३ᐱ⁒ᕮ ३.ଌ३ ସାକିଂ ଆବା Saking aba साकिआबा	ଜେଜେବାପା	Grand Father	दादा
ᖶ३ᐱ⁒ᕮ ᘉ३́ ସାକିଂ ମାଁ Saking man साकि माँ	ଜେଜେମା	Grand Mother	दादी
ᘉ३ᘉᑐ ३ᘐ३.ϑ ᖶ३ᐱ⁒ᕮ ३.ଌ३ ମାମୁଁ ଥଲାଃ ସାକିଂ ଆବା Mamuolah Saking aba मामुअला : साकिआबा	ଅଜା	Grand Father	नाना
ᘉ३ᘉᑐ ३ᘐ३.ϑ ᖶ३ᐱ⁒ᕮ ᘉ३́ ମାମୁଁ ଥଲାଃ·ସାକିଂ ମାଁ Mamuolah Saking man मामुअला : साकिमाँ	ଆଈ	Grand Mother	नानी
४ᑐᕲ⁒ᕮ ३.ଌ३ ହୁଡିଂ ଆବା Huding aba हुडिं आबा	କକେଇ	Uncle	चाचा
४ᑐᕲ⁒ᕮ ᘉ३́ ହୁଡିଂ ମାଁ Huding man हुडिं माँ	ଖୁଡି	Aunt	चाची
ᘉ३ᘚ३ᕮ ३.ଌ३ ମାରାଂ ଅବା Marang aba मारां आबा	ବଡ ବାପା	Elder Father	ताउ
ᘉ३ᘚ३ᕮ ᘉ३́ ମାରାଂ ମାଁ Marang man मारां माँ	ବଡ ମା	Elder Mother	ताई
४३Vᐱᑐᑎ⁒ ହନ୍ କଳି Honkuli होनकुलि	ଝିଅ	Daughter	बेटि
ᖷ३ᘉ३⁒́ ଜାମାଇଁ Jamain जामाइँ	ଜ୍ୱାଇଁ	Son-in-law	दामाद
⁒ᘚ⁒ᑐᑎ ᐱ३ᘐ३ ଇରିଉଲ୍ କଳା Iriulkola इरिउल कला	ଦିଅର	HusbandsYoungarbrother	देवर

ᱤᱨᱤᱣᱞ ᱠᱩᱞᱤ ଇରିଉଲ୍ କୁଲି Iriul kuli इरिउल कुलि	ନଣନ୍ଦ	One,s Husband,s Sister	ननद
ᱦᱩᱰᱤᱝ ᱡᱟᱛᱟᱛᱮ ହୁଡିଂ ଜାତାତେ Huding jatate हुडिं जातातें	ଦିअର ପତ୍ନୀ	Wife of husband,s youngar Brother	देवरानी
ᱢᱟᱨᱟᱝ ᱡᱟᱛᱟᱛᱮ ମାରାଂ ଜାତାତେ Marang jatate मारां जातातें	ଦେଢ଼ସୁର ଙ୍କ ପତ୍ନୀ	wife of husband,s Elder brother	जेठानी
ᱵᱟᱣ ᱦᱚᱧᱡᱟᱨ ବାଉହଞ୍ଜାର୍ Bauhonjar बाउ हञ्जार	ଦେଢ଼ସୁର	Husband,s Elder brother	जेठ
ᱟᱡᱤᱦᱟᱱᱟᱨ ଆଜିହାନାର୍ Ajihanar आजिहानार	ନଣନ୍ଦ	Husband,s Elder Sister	ननद
ᱡᱟᱤᱠᱩᱞᱤ ଜାଇ କୁଲି Jaikuli जाइकुलि	ନାତୁଣୀ	Grand Daughter	पोती नातिन
ᱡᱟᱤᱠᱚᱞᱟ ଜାଇ କଲା Jaikola जाइकला	ନାତି	Grand Son	पोता नाती
ᱯᱤᱥᱟ ପିସା Pisa पिसा	ପିଉସା	Uncle	फुफा
ᱯᱤᱥᱤ ପିସି Pisi पिसी	ପିଉସି	Aunt	फुफि
ᱢᱟᱨᱟᱝ ᱫᱟᱫᱟ ମାରାଂ ଦାଦା Marang dada मारांदादा	ବଡଭାଇ	Elder Brother	बडाभाइ
ᱢᱟᱨᱟᱝ ᱫᱟᱤ ମାରାଂ ଦାଇ Marang dai मारांदाइ	ବଡଭଉଣୀ	Elder Sister	बडिबहन
ᱦᱩᱰᱤᱝ ᱦᱟᱜᱟ ହୁଡିଂ ହାଗା Huding haga हुडिंहागा	ସାନଭାଇ	Younger Brother	छोटाभाइ
ᱦᱩᱰᱤᱝ ᱢᱤᱥᱤ ହୁଡିଂ ମିଶି Huding misi हुडिमिशि	ସାନଭଉଣୀ	Younger Sister	छोटिबहन
ᱫᱟᱫᱟ ଦାଦା Dada दादा	ଭାଇ	Brother	भाइ

CHAPTER-6

ᱱᱟᱛᱟᱜᱳᱛᱟᱠᱳ	ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନ	Kith and kin	आत्मीयो स्वजन
ᱢᱟᱸ ମାଁ man माँ	ମା	Mother	माँ
ᱟᱵᱟ ଆବା Aba आबा	ବାପା	Father	बाप,पिता
ᱥᱟᱠᱤᱝ ᱟᱵᱟ ସାକିଂ ଆବା Saking aba साकिआबा	ଜେଜେବାପା	Grand Father	दादा
ᱥᱟᱠᱤᱝ ᱢᱟᱸ ସାକିଂ ମାଁ Saking man साकि माँ	ଜେଜେମା	Grand Mother	दादी
ᱢᱟᱢᱩ ᱳᱞᱟᱦ ᱥᱟᱠᱤᱝ ᱟᱵᱟ ମାମୁଁ ଅଲାଃ ସାକିଂ ଆବା Mamuolah Saking aba मामुअला : साकिआबा	ଅଜା	Grand Father	नाना
ᱢᱟᱢᱩ ᱳᱞᱟᱦ ᱥᱟᱠᱤᱝ ᱢᱟᱸ ମାମୁଁ ଅଲାଃ·ସାକିଂ ମାଁ Mamuolah Saking man मामुअला : साकिमाँ	ଆଈ	Grand Mother	नानी
ᱦᱩᱰᱤᱝ ᱟᱵᱟ ହୁଡିଂ ଆବା Huding aba हुडिं आबा	କକେଇ	Uncle	चाचा
ᱦᱩᱰᱤᱝ ᱢᱟᱸ ହୁଡିଂ ମାଁ Huding man हुडिं माँ	ଖୁଡି	Aunt	चाची
ᱢᱟᱨᱟᱝ ᱟᱵᱟ ମାରାଂ ଅବା Marang aba मारां आबा	ବଡ ବାପା	Elder Father	ताउ
ᱢᱟᱨᱟᱝ ᱢᱟᱸ ମାରାଂ ମାଁ Marang man मारां माँ	ବଡ ମା	Elder Mother	ताई
ᱦᱳᱱᱠᱩᱞᱤ ହନ୍ କୁଲି Honkuli होनकुलि	ଝିଅ	Daughter	बेटि
ᱡᱟᱢᱟᱤᱸ ଜାମାଇଁ Jamain जामाइँ	ଜ୍ୱାଇଁ	Son-in-law	दामाद
ᱤᱨᱤᱩᱞ ᱠᱳᱞᱟ ଇରିଉଲ୍ କଲା Iriulkola इरिउल कला	ଦିଅର	HusbandsYoungarbrother	देवर

ᱤᱨᱤᱣᱞ ᱠᱩᱞᱤ ଇରିଉଲ୍ କୁଳି Iriul kuli इरिउल कुलि	ନଣନ୍ଦ	One,s Husband,s Sister	ननद
ᱦᱩᱰᱤᱝ ᱡᱟᱛᱟᱛᱮ ହୁଡିଂ ଜାତାତେ Huding jatate हुडिं जाताते	ଦିଅର ପତ୍ନୀ	Wife of husband,s youngar Brother	देवरानी
ᱢᱟᱨᱟᱝ ᱡᱟᱛᱟᱛᱮ ମାରାଂ ଜାତାତେ Marang jatate मारां जाताते	ଦେଢ଼ଶୁର ଙ୍କ ପତ୍ନୀ	wife of husband,s Elder brother	जेठानी
ᱵᱟᱣ ᱦᱚᱧᱡᱟᱨ ବାଉହଞ୍ଜାର୍ Bauhonjar बाउ हञ्जार	ଦେଢ଼ଶୁର	Husband,s Elder brother	जेठ
ᱟᱡᱤᱦᱟᱱᱟᱨ ଆଜିହାନାର୍ Ajihanar आजिहानार	ନଣନ୍ଦ	Husband,s Elder Sister	ननद
ᱡᱟᱭᱠᱩᱞᱤ ଜାଇ କୁଳି Jaikuli जाइकुलि	ନାତୁଣୀ	Grand Daughter	पोती नातिन
ᱡᱟᱭᱠᱚᱞᱟ ଜାଇ କଳା Jaikola जाइकला	ନାତି	Grand Son	पोता नाती
ᱯᱤᱥᱟ ପିଁସା Pisa पिसा	ପିଉସା	Uncle	फुफा
ᱯᱤᱥᱤ ପିଁସି Pisi पिसी	ପିଉସି	Aunt	फुफि
ᱢᱟᱨᱟᱝ ᱫᱟᱫᱟ ମାରାଂ ଦାଦା Marang dada मारांदादा	ବଡଭାଇ	Elder Brother	बडाभाइ
ᱢᱟᱨᱟᱝ ᱫᱟᱭ ମାରାଂ ଦାଇ Marang dai मारांदाइ	ବଡଭଉଣୀ	Elder Sister	बडिबहन
ᱦᱩᱰᱤᱝ ᱦᱟᱜᱟ ହୁଡିଂ ହାଗା Huding haga हुडिंहागा	ସାନଭାଇ	Younger Brother	छोटाभाइ
ᱦᱩᱰᱤᱝ ᱢᱤᱥᱤ ହୁଡିଂ ମିଶି Huding misi हुडिमिशि	ସାନଭଉଣୀ	Younger Sister	छोटिबहन
ᱫᱟᱫᱟ ଦାଦା Dada दादा	ଭାଇ	Brother	भाइ

[illegible] ଦାଇDai दाइ	ଭଉଣୀ	Sister	बहन
[illegible] କିସାନKisan किसान	ସ୍ୱାମି/ପତି	Husband	पति,स्वामि
[illegible] ତାଃରେନିଃ/କୁଲିTahrenih/Kuli ता :रेनि :/ कुलि	ସ୍ତ୍ରୀ/ପତ୍ନୀ	Wife	पत्नी,स्त्री
[illegible] ହିରୁମ୍Hirum हिरुम्	ସଉତୁଣୀ	Co-Wife	सौतेन
[illegible] ହାଗା କିମିନ୍Hagakimin हागाकिमिन्	ଭାଇବହୂ	Wife of Younger Brother	भयऊ
[illegible] ହଞ୍ଜାରHonjar हञ्जार	ଶ୍ୱଶୁର	Father-in-Law	ससुर
[illegible] ହାନାର୍Hahar हानार	ଶାଶୁ	Mother-in-Law	सास
[illegible] ସାଲାକଲା Salakola सालाकला	ଶାଳା	Brother-in-Law	साला
[illegible] ସାଲିକୁଲି Salikuli सालिकुलि	ଶାଳି	Sister-in-Law	सालि
[illegible] ବ,ନାଇଁ Bonain बहनाइँ	ଭିଣୋଇ	Brother-in-Law	जिजा
[illegible] ବୁଉBuh बुउ	ଭାଉଜ	Sister-in-Law	भाबि
[illegible] କିମିନ୍ Kimin किमिन्	ବୋହୂ	Daughter-in-Law	बधु,बहु
[illegible] ହନ୍‌ବେଟା Honbeti हनबेटा	ପୁଅ	Son	बेटा
[illegible] ଭାଗିନା Bhagina भागिना	ଭଣଜା	Nephew	भांजा

[illegible] ଭାଗିନୀ Bhagini भागिनी	ଭାଣଜୀ	Neice	भांजी
[illegible] ପୁତୁରା Putura पुतुरा	ପୁତୁରା	Nephew	भतिजा
[illegible] ଝିଆରୀ Jhiari झिआरी	ଝିଆରି	Neice	भातिजी
[illegible] ବଅର୍ Boar बअर	ବର	BrideGroom	दल्हा
[illegible] କନେଆ Koneyan कनेआ	କନିଆ	Bride	दल्हन
[illegible] ହଅନ୍ Hoan हअन	ସନ୍ତାନ	Child	सन्तान,औळाद
[illegible] କଲାହନ୍ Kolahon कलाहअन	ବାଳକ	Boy	लडका
[illegible] କୁଲିହନ୍ Kulihon कुलिहअन	ବାଳିକା	Girl	लडकि
[illegible] ଜୁଆନ୍ କଲା Juankola जुआन कला	ଯୁବକ	Young man	युबक
[illegible] ଜୁଆନ୍ କୁଲି Juankuli जुआन कुलि	ଯବତୀ	Young girl	युबती
[illegible] ଡାଙ୍ଗୁଆ କଲାହନ୍ Dangua Kolahon डाङ्गुआ कलाहअन	କୁମାର	Bacheler	कुवॉर
[illegible] ଡାଙ୍ଗୁଆ କୁଲିହନ୍ Dangua Kulihon डाङ्गुआ कुलिहअन	କୁମାରୀ	Virgin	कुवॉरी
[illegible] ରାଣ୍ଡି Randi राण्डी	ବିଧବା	Widow	बिधवा
[illegible] ସୁଙ୍ଗୁଟି Sunguti सुंगुति	ମିତ୍ର/ସାଙ୍ଗ	Friend	दोश्त,यार

[illegible] / [illegible] ମାମୁଁ/କୁମା Mamu/Kuma मामु/कुमा	ମାମୁଁ	Maternal Uncle	मामा
[illegible] ହାତମ୍ Hatom हातम	ମାଇଁ	Maternal Aunt	मामी
[illegible] ମସା Mosa मसा	ମଉସା	Uncle	मौसा
[illegible] ମସି Mosi मसी	ମାଉସୀ	Aunt	मौसी
[illegible] ପେଲା Pela पेला	ଅତିଥି	Guest	मेहमान
[illegible] [illegible] ପେଲା କୁଟୁମ୍ Pelakutum पेलाकुटुम	ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନ	Relative	रिस्तेदार
[illegible] କୁଲ୍‌ଗିଆ Kul'gia कुलगिया	ଦମ୍ପତି	Couple	दम्पति
[illegible] ଅଲାଃ Olah अला :	ପରିବାର	Family	परिबार
[illegible] ଏଙ୍ଗାଆପୁ Engaapu एङ्गाआपु	ପିତାମାତା	Parents	पितामाता
[illegible] [illegible] ଜୁଲି ସୁଙ୍ଗୁତି Julisunguti जुलिसुंगुति	ପ୍ରେମିକ/ପ୍ରେମିକା	Lover	प्रेमिका,प्रेमि
[illegible] [illegible] ଆଇଦାରନିଃ Aidarnih आइदारनी :	ଉତରାଧିକାରୀ	Heir	बास्ति
[illegible] [illegible] ବେଧୁଆ ହନ୍ Bedhua Hon बेधुआ-हन	ଜାରଜ	Bastard	जारज
[illegible] [illegible] [illegible] ହୁଡିଂଆବାରେନ୍ ଦାଦା Huding abaren Dada हुडिंआबा रेन दादा	କକେଇ ପୁଅ ଭାଇ	Cousin	चचेरा भाइ
[illegible] [illegible] [illegible] ହୁଡିଂଆବାରେନ୍ ଦାଇ Huding abaren Dai हुडिंआबारेन दाइ	କକେଇ ଝିଅ ଭଉଣୀ	Cousin	चचेरा बहन

[illegible] ଆସୁଲ୍ ହନକଲା Asulhonkola आसुल-हनकला	ପାଳିତ ପୁତ୍ର	Adopted Son	गोदका बेटा
[illegible] ଆସୁଲ ହନକୁଳି Asulhonkuli आसुल-हनकुलि	ପାଳିତା କନ୍ୟା	Adopted Daughter	दत्तक कन्या
[illegible] ଜିନ୍‌କି ହନ୍ Jinkihon जिनकी हअन	ଯାଅଁଳା ସନ୍ତାନ	Twin	जुड़वाँ बच्चे
[illegible] ହାଲାମ୍ Halam हालाम	ବୁଢ଼ା	Old man	बुढा
[illegible] ବୁଡ଼ି Budi बुडि	ବୁଢ଼ୀ	Old woman	बुढी
[illegible] ଫୁଲ Phulo फुल	ଭିଣୋଇ ବା ଭାଉଜର ଭାଇ	Brother of Brother-in-law	जिजा या भाबी कीभाइ
[illegible] ସାଙ୍ଗାତ୍ Sangat सांगात	ଭିଣୋଇ ବା ଭାଉଜର ଭଉଣୀ	Sister of Sister-in-law	जिजा या भाबी की बहन
[illegible] ହାଲାମ୍‌ହାପାଲୁମ୍‌କ Halamhapalumko हालामहापालुमको	ପୂର୍ବପୁରୁଷ	Fore Father/Ancestors	पुर्बज
[illegible] କୁଲଗିଯା Kulgia कुलगिया	ଦମ୍ପତି	Copule	दम्पति
[illegible] ହୁଡ଼ିଂ Huding हुडिं	ସାନ	Younger	छोटे
[illegible] ମାରାଂ Marang मारां	ବଡ	Elder	बडे
[illegible] ମାଝିଲା Majhila माझिला	ମଝିଆଁ	Midle	मध्यम
[illegible] ବକବାଯା Bokobaya बकबाया	ଭାଇଭଉଣୀ	Brother Sister	भाइबहन
[illegible] ହାଗାଯା Hagaya हागाया	ଭାଇଭାଇ	Brother to brother	भायेचारा

CHAPTER-7

[illegible]	ଅଙ୍ଗ ପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ	Limbs	अंग प्रत्यंग
[illegible] ହଲମHolomo हलम	ଶରୀର	Body	शरीर
[illegible] ବଃଅBoh ब :अ	ମୁଣ୍ଡ	Head	शिर
[illegible] ମଲଂ Molon मलं	କପାଳ	Fore head	कपाल
[illegible] ମେଦ୍Med मेद	ଆଖି	Eye	आँख
[illegible] ମେଦ୍ ଟିପିନି Medtipini मेद टिपिनि	ଆଖିପତା	Eyelid	पलक
[illegible] ମେଦ୍ ରାଜା Medraja मेद राजा	ଆଖିଡୋଳା	Eyeball	पुतली
[illegible] ମେଦ୍ ଉବ୍Medub मेद उब	ଆଖିବାଳ	Eyelash	बरौनी
[illegible] ମୁଁ Mun मुँ	ନାକ	Nose	नाक,नासा
[illegible] ମୁଁ ହରା Munhora मुँहरा	ନାକପୁଡା	Wastrils	नथुना
[illegible] ଲୁତୁରLutur लुतुर	କାନ	Ear	कान
[illegible] ମଚା Mochaa मचा	ପାଟି	Mouth	मुहँ
[illegible] ଲାଚLacho लाच	ଓଠ	Lip	होठ
[illegible] ଡାଟା Data डाटा	ଦାନ୍ତ	Tooth	दान्त

[illegible] ଆଲା° Alang आलां	ଜିଭ	Toungue	जीभ
[illegible] ତାଲୁ Talu तालु	ତାଲୁ	Palate	तालु
[illegible] ଖପୁରି Khopuri खपुरी	ଖପୁରୀ	Skul	खोपडी
[illegible] ହଟଅ Hotoh हटोअ	ବେକ	Neck	गर्दन
[illegible] ତି Tih ति	ହାତ/ହସ୍ତ	Hand	हात
[illegible] ଜମ୍‌ତି Jomti जमति	ଡାହାଣ ହସ୍ତ	Right hand	दाहिना हात
[illegible] ଲେଙ୍ଗାତି Lengati लेंगाति	ବାମ ହସ୍ତ	Left hand	बायें हात
[illegible] ତିସୁପୁ Tisupu तिसुपु	ବାହୁ	Arm	वाहु
[illegible] ଉକା Uka उका	କୁହୁଣି	Elbow	कोहनी
[illegible] ନାଟିକା Natika नाटिका	ନାଡି	Pulse	नाडी
[illegible] ତିତାଲକା Titalka तितालका	ପାପୁଲି	Palm	हथेली
[illegible] ଡାଡ Dado डाड	ଆଙ୍ଗୁଳି	Finger	उंगुलि
[illegible] ବୁଡାଡାଡ Budadado बुडाडाड	ବୃଦ୍ଧାଙ୍ଗୁଳି	Thumb finger	अंगुठा
[illegible] ଚୁଣ୍ଡୁଲ୍ ଡାଡChunduldado जुनडुलडाड	ତର୍ଜନୀ	Fore finger	तर्जनी अंगुलि

ତାଲାଡାଡ Taladado तालाडाड	ମଧ୍ୟମା	Middle finger	मध्यमा
ପଲାଡାଡ Poladado पलाडाड	ଅନାମିକା	Ring finger	अनामिक उंगुलि
କାନିଡାଡ Kanidado कानिडाड	କନିଷ୍ଠା	Little finger	कनिष्ठा उंगुलि
କୁଲାମ୍ Kulam कुलाम	ଛାତି	Chest	बक्ष
ନୁନୁ Nunu नुनु	ସ୍ତନ	Breast	स्तन
ଲାଃଇ Laih ला :इ	ପେଟ	Belly	पेट
ବୁଟି Buti बुंटि	ନାଭି	Naval	नाभि
ମାୟାଂ Mayang मायां	କମର	Loin	कमर
କାଟା Kata काटा	ଗୋଡ	Leg	टॉग
ବୁଲୁ Bulu बुलु	ଜଙ୍ଘ	Thigh	जॉघ
ମୁକୁଳି Mukuli मुकुलि	ଆଣ୍ଠୁ	Knee	घुटना
କାଟାତାଲକା Katatalka काटातालका	ଗୋଡ ତଳିପା	Sole	तलपा
କାଟାଡାଡ Katadado काटाडाड	ପାଦ ଆଙ୍ଗୁଠି	toe	पेरउंगुलि
ସାରସାର Sarsar सारसार	ନଖ	Nail	नाखुन

ɔɛʒɲ	କ୍ରିୟା	Verb	क्रिया
ʒƿʌʒ & ଆଟ୍‌କାର Atkar आटकार	ଅନୁଭବ କରିବା	Feel	अनुभब करना
ɛʒɯʒ ଦାଣୀ Dana दाणा	ଖୋଜିବା	To search	खोज करना
ʊɛʑ3ʒ ହେୟଆ Heoa हेयोआ	ଅଭ୍ୟାସ କରିବା	Habit	अभ्यास करना
θʒeɷ% ତାଂଗି Tangi ताङ्गी	ଅପେକ୍ଷା କରିବା	Wait	इन्तजार करना
ƿʊ3ɔ&ʒ3 ଠଉରାଅ Thourao ठउराअ	ଅନୁମାନ କରିବା	Apprechand	अनुमान करना
ȣ3ʊ3&ʒ3 ବହରାଅ Bȯhorao बहराअ	ଅଭ୍ୟସ୍ତ ହେବା	Habituate	आदत पडना
ɛʒʑʒ ଦାୟା Daya दाया	ଅନୁଗ୍ରହ କରିବା	Kind	अनुग्रह
ɷɔvʒ ଗୁନା Guna गुना	ଅନ୍ୟାୟ କରିବା	Injustice	अन्याय करना
ʌʒɥɔʌɔ କାସୁକୁ kasuku कासुकु	ଅସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେବା	Displease	असन्तुष्ट होना
ʌʒɛɛeɷʒ କାଦେଙ୍ଗା Kadenga का :देंगा	ଅସହଯୋଗ କରିବା	Non-Co Operate	असहयोग करना
ƿɔvʊɔ ଟୁଣ୍ଡୁ tundu टुनडु	ଅବସାନ ହେବା/ଶେଷ	End	अन्त होना
ɥʒ%ʜ3 ସାଇପ Saipo साइप	ଅଭିଷାପ ଦେବା	Curse	साप देना
ʊʒ'ɯʒ ହାଆଣୀ Haana हाआणा	ଅଭିମାନ କରିବା	Arrogate	अभिमान करना

ᱜᱳᱟᱨᱤᱥ ଗଆରି Goari गआरि	ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା	Pray	प्रार्थना करना
ᱦᱟᱥᱩᱨ ହାସୁର୍ Hasur हासुर	ଅସ୍ତ ହେବା	Set	अस्त होना
ᱨᱟᱥᱤᱠᱟ ରାସିକା Rasika रासिका	ଆନନ୍ଦିତ ହେବା	Delight	खुस होना
ᱟᱹᱩ ଆଉ Au आउ	ଆଣିବା	Bring	लाना
ᱮᱴᱮᱦ ଏଟେଃ Eteh एटे :	ଆରମ୍ଭ କରିବା	Begin	सुरु करना
ᱦᱤᱡᱩᱦ ହିଜୁଃ Hijuh हिजु :	ଆସିବା	Come	आना
ᱦᱟᱞᱩᱵ ହାଲୁବ୍ Halub हालुब	ଆଲିଙ୍ଗନ କରିବା	Embrace	आलिंगन करना
ᱴᱟᱴᱠᱟᱳ ଟାଟ୍‌କାଅ Tatkao टाटकाञ	ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେବା	Surprise	आश्चर्य होना
ᱟᱥᱟ ଆଶା Asa आशा	ଆଶା କରିବା	Hope	आशा करना
ᱦᱤᱸᱥᱟ ହିଁସା Hinsa हिंसा	ଇର୍ଷା କରିବା	Envy	इर्षा करना
ᱥᱮᱱᱳᱦ ସେନଃ Senoh सेनो :	ଯିବା	Go	जाना
ᱡᱳᱢ ଜମ୍ Jom जोम	ଖାଇବା	Eat	खाना
ᱳᱞ ଅଲ୍ Ol अ :ल	ଲେଖିବା	Write	लिखना
ᱠᱟᱢᱤ କାମି Kami कामि	କାମ	Work	काम करना

ʌ%ಹ%e କିରିଂ Kiring किरि	କିଣିବା	Buy	खरीदना
૩H%ಹ ଆପିର Apir आपिर	ଉଡିବା	Fly	उडना
૩ઘ૩.୨ ଆଲାଃ Alah आला :	ଛାଡିବା	Leave	छोडना
ʌ૩Ⴗ% କାଜି Kaji काजि	କହିବା	Speak	बोलना
ಖ%θ%୨ ଗିତିଇ Gitih गितिइ	ଶୋଇବା	Sleep	सोना
ƐԾ૩Ɔઘ ଦାଉଲ୍ Daul दाउल	ଦୌଡିବା	Run	दौडना
ಹ૩HƆƐ ରାପୁଦ୍ Rapud रापुद	ଭାଙ୍ଗିବା	Break	तोडना
∩૩VƐ૩ ଲାନ୍ଦା Landa लान्दा	ହସିବା	Laugh	हॅसना
%Ꙩ૩ɲ ଇଆମ୍ Iam इआम	କାନ୍ଦିବା	Weep	रोना
Ⴎ૩∩૩ ସାଲା Sala साला	ବାଛିବା	Choose	चुनना
3'ɲ ଅମ୍ Om अम	ଦେବା	Give	देना
%Ɛ% ଇଦି Idi इदि	ନେବା	Take	लेना
ಖ3'Ɛ ଗଃଏ Goe ग :ये	ମାରିବା	Kill	मरना
%VƆɲ ଇନୁମ୍ Inum इनुम	ଖେଳିବା	Play	खेलना

[illegible] ଦୁରାଂ Durang दुरां	ଗାଇବା	Sing	गाना
[illegible] କରାଅ Korao कराअ	କରିବା	Do	करना
[illegible] ସେନ୍ Sen सेन	ଚାଲିବା	Walk	चलना
[illegible] ଦୁବ୍ Dub दुब	ବସିବା	Sit	बैठना
[illegible] ପଲାଅ Polaoपलाअ	ପଢିବା	Read	पढना
[illegible] ଉଡୁଃ Uduh उडु :	ଭାବିବା	Think	सोचना
[illegible] ଜଗାଅ Jogao जगाअ	ରଖିବା	Keep	रखना
[illegible] ଆକିରିଂ Akiring आकिरि	ବିକିବା	Sale	बेचना
[illegible] ତେୟାର୍ Teyar तेयार	ତିଆରି କରିବା	Make	बनाना
[illegible] ସୁସୁନ୍ Susun सुसुन	ନାଚିବା	Dance	नाचना
[illegible] ଲାଢାଇ Ladhai लाढाइ	ଲଢିବା	Fight	लडना
[illegible] ଇତୁ Itu इतु	ଶିଖିବା	Know	जानना
[illegible] ହାଦ୍ Had हा :द	କାଟିବା	Cut	काटना
[illegible] ଜଗାଅ Jagao जगाअ	ରଖିବା	Put	रखना

[illegible] ନୁ Nun नुं	ପିଇବା	Drink	पीना
[illegible] ବିରିଦ୍ Birid बिरिद	ଉଠିବା	Arise	उठना
[illegible] ତଲ୍ Tol तोल	ବାନ୍ଧିବା	Bind	बानधना
[illegible] ରାପୁଦ୍ Rapud रापुद	ଭାଙ୍ଗିବା	Break	तोडना
[illegible] ଲିଙ୍ଗି Lingi लिंङ्गि	ବହିବା	Blow	बहना
[illegible] ଜୁଲ୍ Jul जुल	ଜଳିବା	Burn	जलना
[illegible] ସାବ୍ Sab साब	ଧରିବା	Catch	पकडना
[illegible] ଉର୍ Ur उंर'	ଖୋଳିବା	Dig	खलना
[illegible] ଝୁଲା Jhula झुला	ଝୁଲିବା	Hang	झुलना
[illegible] ଆୟମ୍ Ayom आयम	ଶୁଣିବା	Hear	सुनना
[illegible] ଦେଈଏ Dey दे :ए	ଚଢ଼ିବା	Ride	चडना
[illegible] ସାଡ଼ି Sadi साडि	ବାଜିବା	Ring	बजाना
[illegible] ଲେଲ୍ Lel लेल	ଦେଖିବା	See	देखना
[illegible] ତିଙ୍ଗୁ Tingu तिङ्गु	ଠିଆହବା	Stand	खडाहोना
[illegible] ଅୟାର୍ Oyar अयार	ପହଁରିବା	Swim	तैयरना

Present indifinite

[illegible] ଆଇଂଆଇଂ ସେନାଃ Ainain senah आइंआइं सेना :	ମୁଁ ଯାଏ	I go मैं जाता हुँ ।
[illegible] ? ଆଇଂଆଇଂ ସେନାଃ ଚି ? Ainain senah chi ? आइंआइं सेना :चि ?	ମୁଁ ଯାଏ କି ?	Do I go ? क्या मैं जाता हुँ ?
[illegible] ଆଇଂ କାଇଂ ସେନାଃ Ain kain senah आइं काइं सेना : ।	ମୁଁ ଯାଏ ନାହିଁ	I do not go मैं नही जाता हुँ ।
[illegible] ? ଆଇଂ କାଇଂ ସେନାଃ ଚି ? Ain kain senah chi ? आइं काइं सेना :चि ?	ମୁଁ ଯାଏ ନାହିଁ କି ?	Do I not go ? क्या मैं नही जाता हुँ ।
[illegible] ଆଲିଂଲିଂ ସେନାଃ Alinlin senah आलिंलिं सेना : ।	ଆମେ ଦୁହେଁ ଯାଉଁ ।	We go हम जाते हैं ।
[illegible] ? ଆଲିଂଲିଂ ସେନାଃ ଚି ? Alinlin senah chi ? आलिंलिं सेना :चि ?	ଆମେ ଦୁହେଁ ଯାଉଁ କି ?	Do we go ? क्या हम जाते है ।
[illegible] ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନାଃ Alin kalin senah आलिं कालिं सेना :	ଆମେ ଦୁହେଁ ଯାଉ ନାହୁଁ ।	We do not go हम नही जाते हैं ।

ᱵᱮᱨᱛᱚᱢᱟᱱᱠᱟᱞ ବର୍ତମାନକାଳ	PresentTense	बर्तमानकाल
ᱟᱞᱤᱧ ᱠᱟᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନା଼ ଚି ? Alin kalin senah chi ? आलिं कालिं सेना : चि ?	ଆମେଦୁହେଁ ଯାଉନାହୁଁ କି ?	Do we not go ? हम नही जाते हैं ।
ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱᱟᱜ ଆଲେଲେ ସେନା଼ । Alele senah आलेले सेना : ।	ଅମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଁ ।	We go हम जाते हैं ।
ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆଲେଲେ ସେନା଼ ଚି ? Alele senah chi ? आलेले सेना :चि ?	ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଁ କି ?	Do we go ? क्या हम जाते हैं ।
ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱᱟᱜ ଆଲେ କାଲେ ସେନା଼ । Ale kale senah आलेकाले सेना : ।	ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନାହୁଁ ।	We do not go हम नही जाते हैं ।
ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆଲେ କାଲେ ସେନା଼ ଚି ? Alekale senah chi ? आले काले सेना : चि ।	ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନାହୁଁ କି ?	Do we not go ? क्या हम नही जाते हैं ?
ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱᱟᱜ ଆମେମ୍ ସେନା଼ Amem senah आमेम सेना : ।	ତୁମେ ଯାଅ ।	You go तु जाता है ।
ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆମେମ୍ ସେନା଼ ଚି ? Amem senah chi ? आमेम सेना : चि ?	ତୁମେ ଯାଅ କି ?	Do you go ? क्या तु जाता हैं ।

ᱱᱮᱢᱟᱸ ᱵᱮᱞᱟ	ବର୍ତମାନକାଳ	Present Tense	बर्तमानकाल
ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟᱜ ଆମ୍ କାମ ସେନାଃ Am kam senah आम काम सेना :	ତୁମେ ଯାଅ ନାହିଁ ।	You do not go तु नही जाता है ।	
ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆମ୍ କାମ ସେନାଃ ଚି ? Am kam senah chi ? आम काम सेना :चि ?	ତୁମେ ଯାଅ ନାହିଁ କି ?	Do you not go क्या तु नही जाता है ।	
ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱜ ଆବେନ୍ ବେନ ସେନାଃ Aben ben senah आबेन बेन सेना :	ତୁମେ ଦୁହେଁ ଯାଅ ।	You go तुम जाते हो ।	
ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆବେନ୍‌ବେନ ସେନାଃ ଚି ? Aben ben senah chi ? आबेनबेन नेना :चि ?	ତୁମେ ଦୁହେଁଯାଅ କି ?	Do you go ? क्या तुम जाते हो ।	
ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱜ ଆବେନ କାବେନ ସେନାଃ Aben kahben senah आबेन का :बेन सेना : ।	ତୁମେ ଦୁହେଁଯାଅ ନାହିଁ	You do not go तुम नही जाते हो ।	
ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆବେନ୍ କାବେନ ସେନାଃ ଚି ? Aben kahben senah chi ? आबेन का :बेन सेना चि ?	ତୁମେ ଦୁହେଁ ଯାଅ ନାହିଁ କି ?	Do you not go क्या तुम नही जाते हो ।	
ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱜ ଆପେପେ ସେନାଃ । Apepe senah आपेपे सेना :	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଅ ।	You go. तुमलोग जाते हो ।	

[illegible]	ବର୍ତ୍ତମାନକାଳ	PresentTense	बर्तमानकाल
ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆପେପେ ସେନାଃ ଚି ? Apepe senah chi ? आपेपे सेना :चि ?	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଅ କି ?	Do you go ?	क्या तुमलोग जाते हो ।
ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱜ ଆପେ କାପେ ସେନାଃ Ape kape senah आपे कापे सेना ।	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଅ ନାହିଁ	You do not go	तुमलोग नही जाते हो ।
ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆପେ କାପେ ସେନାଃ ଚି ? Ape kape senah chi ? आपे कापे सेना चि ?	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଅ ନାହିଁ କି ?	Do you not go	क्या तुम लोग नही जाते हो ।
ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱᱟᱜ ଆଏ ସେନାଃ Aye senah आये सेना :	ସେ ଯାଏ ।	He go/ She go	वह जाता/जाती है ।
ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆଏ ସେନାଃ ଚି ? Aye senah chi आये सेना : चि ?	ସେ ଯାଏ କି ?	Does he / she go	क्या वह जाता/जाती है ?
ᱟᱭᱮ ᱠᱟ ᱥᱮᱱᱟᱜ ଆଏ କାଃ ସେନାଃ Aye kah senah आये का सेना : ।	ସେ ଯାଏ ନାହିଁ ।	He/She does not go	वह नही जाता/जाती है ।
ᱟᱭᱮ ᱠᱟ ᱥᱮᱱᱟᱜ ᱪᱤ ? ଆଏ କାଃ ସେନାଃ ଚି ? Aye kah senah chi ? आये कासेना : चि ?	ସେ ଯାଏ ନାହିଁ କି ?	Does he/she not go ?	क्या वहनही जाता/जाती है ।

[illegible] ଆକିନ କିନ୍ ସେନା8 Akin kin senah आकिनकिन सेना :	ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଆନ୍ତି ।	They go वे जाते हैं I
[illegible] ? ଆକିନ କିନ୍ ସେନା8 ଚି ? Akin kin senah chi ? आकिनकिन सेना :चि ?	ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଆନ୍ତି କି ?	Do they go ? क्या वे जाते हैं ?
[illegible] ଆକିନ କାକିନ ସେନା8 Akin kakin senah आकिन काकिन सेना I	ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଆନ୍ତି ନାହିଁ	They do not go वे नही जाते हैं I
[illegible] ? ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନା8 ଚି ? Akin kakin senah chi ? आकिन काकिन सेना :चि ?	ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଆନ୍ତି ନାହିଁ କି ?	Do they not go ? क्या वे नही जाते हैं I
[illegible] ଆକକ ସେନା8 Ako ko senah आकको सेना : I	ସେମାନେ ଯାଆନ୍ତି ।	They go वे जाते हैं I
[illegible] ? ଆକକ ସେନା8 ଚି ? Akoko senah chi ? आकको सेना :चि ?	ସେମାନେ ଯାଆନ୍ତି କି ?	Do they go क्या वे जाते हैं ?
[illegible] ଆକ କାକ ସେନା8 Ako kako senah आक काक सेना :	ସେମାନେ ଯାଆନ୍ତି ନାହିଁ	They do not go वे नही जाते हैं I
[illegible] ? ଆକ କାକସେନା8 ଚି ? Ako kako senah chi ? आक काक सेना :चि ?	ସେମାନେ ଯାଆନ୍ତି ନାହିଁ କି ?	Do they not go क्या वे नही जाते हैं ?

ᱟᱧᱟᱧ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍ ତାନା । Ainain sen tana आइंआइं सेन ताना ।	ମୁଁ ଯାଉ ଅଛି ।	I am going. मैं जा रहा/रही हूँ ।
ᱟᱧᱟᱧ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ? ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? Ainain sen tana chi ? आइंआइं सेन ताना चि ?	ମୁଁ ଯାଉଅଛି କି ?	Am I going ? क्या मैं जा रहा/रही हूँ ?
ᱟᱧ ᱠᱟᱧ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ଆଇଂକାଇଂ ସେନ୍ ତାନା । Ain kain sen tana. आइं काइं सेन ताना ।	ମୁଁ ଯାଉ ନାହିଁ ।	I am not going मैं नही जा रहा/रही हूँ ।
ᱟᱧ ᱠᱟᱧ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ? ଆଇଂ କାଇଂସେନ୍ ତାନା ଚି ? Ain kain sen tana chi ? आइं काइं सेन ताना चि ?	ମୁଁ ଯାଉ ନାହିଁ କି ?	Am I not going ? क्या मैं नही जा रहा/रही हूँ ।
ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍ ତାନା Alinlin sen tana. आलिंलिं सेन ताना ।	ଆମେ ଦୁହେଁ ଯାଉଅଛୁ ।	We are going. हम जा रहे/रही हैं ।
ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ? ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? Alinlin sen tana chi ? आलिंलिं सेन :ताना चि ?	ଆମେ ଦୁହେଁ ଯାଉଅଛୁ କି ?	Are we going ? क्या हम जा रहे/रही हैं ।
ᱟᱞᱤᱧ ᱠᱟᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନ୍ ତାନା Alin kalin sen tana. आलिं कालिं सेन :ताना ।	ଆମେ ଦୁହେଁ ଯାଉନାହୁଁ	We are not going हम नही जा रहे/रही हैं ।

ᱟᱞᱤᱧ ᱠᱟᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ?
ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନ୍ ତାନା ଚି ?
Alin kalin sen tana chi ?
आलिं कालिं सेनताना चि ?

ଆମେ ଦୁହେଁଯାଉନାହୁଁ କି ?

Are we not going ?
क्या हम नही जा रहे/रही हैं ?

ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ
ଆଲେଲେ ସେନ୍ ତାନା ।
Alele sen tana
आलले सेन ताना ।

ଅମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଅଛୁ ।

We are going.
हमळोग जा रहे/रही हैं ।

ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆଲେଲେ ସେନ୍ ତାନା ଚି ?
Alele sen tana chi ?
आलेले सेन ताना चि ?

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଅଛୁ କି ?

Are we going ?
क्या हमलोग जा रहे/रही हैं ?

ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ.
ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍ ତାନା ।
Ale kale sen tana.
आले काले सेन ताना ।

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନାହୁଁ ।

We are not going
हम नही जा रहे/रही हैं ।

ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍ ତାନା ଚି ?
Alekale sen tana chi ?
आले काले सेन ताना चि ?

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନାହୁଁ କି ?

Are we not going ?
क्या हम नही जा रहे/रही हैं ।

ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ.
ଆମେମ୍ ସେନ୍ ତାନା
Amem sen tana.
आमेम सेन ताना ।

ତୁମେ ଯାଉଅଛ ।

You are going
तु जा रहा है ।

ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆମେମ୍ ସେନ୍ ତାନା ଚି ?
Amem sen tana chi ?
आमेम सेन ताना चि ?

ତୁମେ ଯାଉଅଛ କି ?

Are you going ?
क्या तु जा रहा है ?

[illegible] ଆମ୍ କାମ ସେନ୍ ତାନା । Am kam sen tana. आम काम सेन ताना।	ତୁମେ ଯାଉ ନାହଁ ।	You are not going. तु नही जा रहा /रही है।
[illegible] ଆମ୍ କାମ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? Am kam sen tana chi ? आम काम सेन ताना चि ?	ତୁମେ ଯାଉ ନାହଁ କି ?	Are you not going ? क्या तु नही जा रहा/रही है ?
[illegible] ଆବେନ୍ ବେନ୍ ସେନ୍ ତାନା । Aben ben sen tana. आबेनबेन सेन ताना चि ?	ତୁମେ ଦୁହେଁ ଯାଉଅଛ ।	You are going. तुम जा रहे/रही हो।
[illegible] ଆବେନ୍ ବେନ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? Aben ben sen tana chi ? आबेनबेन सेन ताना चि ?	ତୁମେ ଦୁହେଁ ଯାଉଅଛ କି ?	Are you going ? क्या तुम जा रहे/रही हो ?
[illegible] ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ ତାନା Aben kaben sen tana आबेन काबेन सेन ताना।	ତୁମେ ଦୁହେଁ ଯାଉନାହଁ ।	You are not going तुम नही जा रहे/रही हो।
[illegible] ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? Aben kaben sen tana chi ? आबेन काबेन सेन ताना चि ?	ତୁମେ ଦୁହେଁ ଯାଉନାହିଁ କି ?	Are you not going क्या तुम नही जा रहे/रही हो ?
[illegible] ଆପେପେ ସେନ୍ ତାନା । Apepe sen tana. आपेपे सेन ताना।	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଅଛ ।	You are going. तुमलोग जारहे/रही हो।

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ? ଆପେପେ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? **Apepe sen tana chi ?** आपेपे सेन ताना चि ?	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଅଛ କି ?	**Are you going ?** क्या तुमलोग जा रहे/रही हो।
ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ଆପେ କାପେ ସେନ୍ ତାନା **Ape kape sen tana** आपेकापे सेन ताना।	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନାହଁ।	**You are not going.** तुमलोग नही जा रहे/रही हो।
ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ? ଆପେ କାପେ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? **Ape kape sen tana chi ?** आपे कापे सेन ताना चि ?	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନାହଁ କି ?	**Are you not going ?** क्या तुमलोग नही जा रहे/रही हो।
ᱟᱭᱮᱦ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ଆଏ ସେନ୍ ତାନାଃ **Aye sen tanah** आये सेन ताना।	ସେ ଯାଉଅଛି।	**He is going/ She is going** वह जा रहा/रही है।
ᱟᱭᱮᱦ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ? ଆଏ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? **Aye senoh tana chi ?** आये सेन ताना चि ?	ସେ ଯାଉଅଛି କି ?	**Is he going / Is she going ?** क्या वह जा रहा/रही है ?
ᱟᱭᱮᱦ ᱠᱟ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ଆଏ କା ସେନ୍ ତାନା **Aye kah sen tana.** आये कासेन ताना।	ସେ ଯାଉ ନାହିଁ।	**He/She is not going.** वह नही जा रहा/रही है।
ᱟᱭᱮᱦ ᱠᱟ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ? ଆଏ କା ସେନ୍ ତାନା ଚି ? **Aye ka sen tana chi ?** आये कासेन ताना चि ?	ସେ ଯାଉ ନାହିଁ କି ?	**Is he/she not going ?** क्या वह नही जा रहा/रही है ?

ՅΛ%V Λ%V ԿƐV ӨՅVՅ. ଆକିନ କିନ୍ ସେନ୍ ତାନା Akin kin sen tana . आकिन किन सेन ताना।	ସେମାନେ ଦୁହେଁ ଯାଉଛନ୍ତି।	They are going. वे जा रहे/रही हैं।
ՅΛ%V Λ%V ԿƐV ӨՅVՅ ɦ% ? ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? Akin kin sen tana chi ? आकिन किन सेन ताना चि ?	ସେମାନେ ଦୁହେଁ ଯାଉଛନ୍ତି କି ?	Are they going ? क्या वे जा रहे/रही हैं ?
ՅΛ%V ΛՅΛ%V ԿƐV ӨՅVՅ. ଆକିନ କାକିନ ସେନ୍ ତାନା Akin kakin sen tana. आकिन काकिन सेन ताना	ସେମାନେ ଦୁହେଁ ଯାଉନାହାନ୍ତି।	They are not going. वे नही जा रहे/रही हैं।
ՅΛ%V ΛՅΛ%V ԿƐV ӨՅVՅ ɦ% ? ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? Akin kakin sen tana chi ? आकिन काकिन सेन ताना चि ?	ସେମାନେ ଦୁହେଁ ଯାଉନାହାନ୍ତି କି ?	Are they not going ? क्या वे नही जा रहे/रही हैं ?
ՅΛ3 Λ3 ԿƐV ӨՅVՅ. ଆକକ ସେନ୍ ତାନା। Ako ko sen tana . आक क सेन ताना	ସେମାନେ ଯାଉଛନ୍ତି।	They are going. वे जा रहे/रही हैं।
ՅΛ3 Λ3 ԿƐV ӨՅVՅ ɦ% ? ଆକକ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? Ako ko sen tana chi ? आक क सेन ताना चि ?	ସେମାନେ ଯାଉଛନ୍ତି କି ?	Are they going ? क्या वे जा रहे/रही हैं ?
ՅΛ3 ΛՅ Λ3 ԿƐV ӨՅVՅ. ଆକ କାକ ସେନ୍ ତାନା। Ako kako sen tana. आक काक सेन ताना।	ସେମାନେ ଯାଉନାହାନ୍ତି।	They are not going. वे नही जा रहे/रही हैं।
ՅΛ3 ΛՅΛ3 ԿƐV ӨՅVՅ ɦ% ? ଆକ କାକ ସେନ୍ ତାନା ଚି ? Ako kako sen tana chi ? आक काक सेन ताना चि ?	ସେମାନେ ଯାଉନାହାନ୍ତି କି ?	Are they not going ? क्या वे नही जा रहे/रही हैं ?

Present Perfect Tense

ᱟᱤᱧᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ. ଆଇଂଆଇଂସେନା କାନା/ତାଦା । Ainain sena kana/tada आइं आइं सेना काना/तादा I	ମୁଁ ଯାଇ ଅଛି ।	I have gone. मैं गया/गयी हुँ I
ᱟᱤᱧᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆଇଂଆଇଂ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ? Ainain sena kana/tada chi ? आइं आइं सेना काना/तादा चि ?	ମୁଁ ଯାଇଅଛି କି ?	Have I gone ? क्या मैं गया/गयी हुँ ?
ᱟᱤᱧ ᱠᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ. ଆଇଂକାଇଂ ସେନା କାନା/ତାଦା । Ain kain sena kana/tada. आइं काइं सेना काना/तादा I	ମୁଁ ଯାଇ ନାହିଁ	I have not gone मैं नही गया/गयी हुँ I
ᱟᱤᱧ ᱠᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆଇଂକାଇଂ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ? Ain kain sena kana/tada chi ? आइं काइं सेना काना/तादा चि ?	ମୁଁ ଯାଇ ନାହିଁ କି ?	Have I not gone ? क्या मैं नही गया/गयी हुँ ?
ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ. ଆଲିଂଲିଂ ସେନା କାନା/ତାଦା । Alinlin sena kana/tada. आलिं लिं सेना काना/तादा I	ଆମେ ଦୁହେଁ ଯାଇଅଛୁ ।	We have gone. हम गये/गयी हैं I
ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆଲିଂଲିଂ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ? Alinlin sena kana/tada chi ? आलिं लिं सेना काना/तादा चि ?	ଆମେ ଦୁହେଁ ଯାଇଅଛୁ କି ?	Have we gone ? क्या हम गये/गयी हैं ?
ᱟᱞᱤᱧ ᱠᱟᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନା କାନା/ତାଦା । Alin kalin sena kana/tada. आलिं कालिं सेना काना/तादा I	ଆମେ ଦୁହେଁ ଯାଇ ନାହୁଁ	We have not gone हम नही गये/गयी हैं I

[illegible] ?
ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Alin kalin sena kana/tada chi ?
आलिं कालिं सेना काना/तादा ।

ଆମେ ଦୁହେଁ ଯାଇନାହୁଁ କି ?

Have we not gone ?
क्या हम नही गये/गयी हैं ।

[illegible].
ଆଲେଲେ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Alele sena kana/tada.
आलेले सेना काना/तादा ।

ଅମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଅଛୁ ।

We have gone.
हम गये/गयी हैं ।

[illegible] ?
ଆଲେଲେ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Alele sena kana/tada chi ?
आलेले सेना काना/तादा चि ?

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଅଛୁ କି ?

Have we gone ?
क्या हम गये/गयी हैं ?

[illegible].
ଆଲେ କାଲେ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Ale kale sena kana/tada.
आले काले सेना काना/तादा ।

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇ ନାହୁଁ ।

We have not gone.
हम नही गये/गयी हैं ।

[illegible] ?
ଆଲେ କାଲେ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Ale kale sena kana/tada chi ?
आले काले सेना काना/तादा चि ?

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇ ନାହୁଁ କି ?

Have we not gone ?
क्या हम नही गये/गयी हैं ?

[illegible].
ଆମେମ୍ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Amem sena kana/tada.
आमेम सेना काना/तादा ।

ତୁମେ ଯାଇଅଛ ।

You have gone.
तु गया/गयी हो ।

[illegible] ?
ଆମେମ୍ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Amem sena kana/tada chi ?
आमेम सेना काना/तादा चि ?

ତୁମେ ଯାଇଅଛ କି ?

Have you gone ?
क्या तु गया/गयी हो ?

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟᱛᱟᱫᱟ.
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Am kam sena kana/tada.
आम काम सेना काना/तादा ।

ତୁମେ ଯାଇନାହଁ ।

You have not gone.
तु नही गया/गयी है ।

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Am kam sena kana/tada chi ?
आम काम सेना काना/तादा चि ?

ତୁମେ ଯାଇନାହଁ କି ?

Have you not gone?
क्या तु नही गया/गयी है ।

ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ.
ଆବେନ୍ ବେନ୍ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Aben ben sena kana/tada.
आबेन बेन सेना काना/तादा ।

ତୁମେ ଦୁହେଁ ଯାଇଅଛ ।

You have gone.
तुम गये/गयी हो ।

ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍‌ବେନ୍ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Aben ben sena kana/tada chi ?
आबेन बेन सेना काना/तादा चि ?

ତୁମେ ଦୁହେଁ ଯାଇଅଛ କି ?

Have you gone ?
क्या तुम गये/गयी हो ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ.
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Aben kaben sena kana/tada.
आबेन काबेन सेना काना/तादा ।

ତୁମେ ଦୁହେଁ ଯାଇ ନାହଁ ।

You have not gone.
तुम नही गये/गयी हो ।

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍ କାବେନ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Aben kaben sena kana/tada chi ?
आबेन काबेन सेना काना/तादा चि ?

ତୁମେ ଦୁହେଁଯାଇ ନାହଁ କି ?

Have you not gone.
क्या तुम नही गये/गयी हो ?

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ.
ଆପେପେ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Apepe sena kana/Tada.
आपेपे सेना काना/तादा ।

ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଅଛ ।

You have gone.
तुमलोग गये/गयी हो ।

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆପେପେ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Apepe sena kana/tada chi ?
आपे पे सेना काना/तादा चि ?
ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଅଛ କି ?
Have you gone ?
क्या तुमलोग गये/गयी हो ?

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ.
ଆପେ କାପେ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Ape kape sena kana/tada
आपे कापे सेना काना/तादा ।
ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇ ନାହିଁ ।
You have not gone.
तुमलोग नही गये/गयी हो ।

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆପେ କାପେ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Ape kape sena kana/tada chi ?
आपे कापे सेना काना/तादा चि ?
ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇ ନାହିଁ କି ?
Have you not gone ?
क्या तुमलोग नही गये/गयी हो ?

ᱟᱭᱮᱹ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ.
ଥାଏ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Aye sena kana/tada.
आये सेना काना/तादा ।
ସେ ଯାଇଅଛି ।
He has gone/ She has gone
वह गया/गयी है ।

ᱟᱭᱮᱹ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଥାଏ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Aye sena kana/tada chi ?
आये सेना काना/तादा चि ?
ସେ ଯାଇଅଛି କି ?
Has he gone/ Has she gone?
क्या वह गया/गयी है ?

ᱟᱭᱮᱹ ᱠᱟ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ.
ଥାଏ କାସେନା କାନା/ତାଦା ।
Aye ka sena kana/tada
आये कासेना काना/तादा ।
ସେ ଯାଇ ନାହିଁ ।
He/She has not gone.
वह नही गया/गयी है ।

ᱟᱭᱮᱹ ᱠᱟ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଥାଏ କାସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Aye kasena kana/tada chi ?
आये कासेना काना/तादा चि ?
ସେ ଯାଇ ନାହିଁ କି ?
Has he/she not gone?
क्या वह नही गया/गयी है ?

ƷΛ⁂V Λ⁂V ԂƐVƷ ΛƷVƷ/ӨƷƐƷ.
ଆକିନ କିନ୍ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Akin kin sena kana/tada.
आकिनकिन सेना काना/तादा ।

ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଛନ୍ତି ।

They have gone.
वे गये/गई है ।

ƷΛ⁂V Λ⁂V ԂƐVƷ ΛƷVƷ/ӨƷƐƷ ꞶⱯ ?
ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Akin kin sena kana/tada chi ?
आकिनकिन सेना काना/तादा चि ?

ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଛନ୍ତି କି ?

Have they gone ?
क्या वे गये/गई है ?

ƷΛ⁂V ΛƷΛ⁂V ԂƐVƷ ΛƷVƷ/ӨƷƐƷ.
ଆକିନ କାକିନ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Akin kakin sena kana/tada.
आकिन ककिन सेना काना/तादा ।

ସେମାନେ ଯାଇ ନାହାନ୍ତି ।

They have not gone.
वे नही गये/गई है ।

ƷΛ⁂V ΛƷΛ⁂V ԂƐVƷ ΛƷVƷ/ӨƷƐƷ ꞶⱯ ?
ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Akin kakin sena kana/tada chi ?
आकिनकिन् सेना काना/तादा चि ?

ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇନାହାନ୍ତି କି ?

Have they not gone ?
क्या वे नही गये/गई है ?

ƷΛ3Λ3 ԂƐVƷ ΛƷVƷ/ӨƷƐƷ.
ଆକକ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Ako ko sena kana/tada.
आक कसेना काना/तादा ।

ସେମାନେ ଯାଇଛନ୍ତି ।

They have gone.
वे गये/गई है ।

ƷΛ3Λ3 ԂƐVƷ ΛƷVƷ/ӨƷƐƷ ꞶⱯ ?
ଆକକ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Ako ko sena kana/tada chi ?
आक कसेना काना/तादा चि ?

ସେମାନେ ଯାଇଛନ୍ତି କି ?

Have they gone.
क्या वे गये/गई है ?

ƷΛ3 ΛƷΛ3 ԂƐVƷ ΛƷVƷ/ӨƷƐƷ.
ଆକକାକ ସେନା କାନା/ତାଦା ।
Ako kako sena kana/tada.
आक काक सेना काना/तादा ।

ସେମାନେ ଯାଇନାହାନ୍ତି ।

They have not gone.
वे नही गये/गई है ।

ƷΛ3 ΛƷΛ3 ԂƐVƷ ΛƷVƷ/ӨƷƐƷ ꞶⱯ ?
ଆକ କାକ ସେନା କାନା/ତାଦା ଚି ?
Ako kako sena kana/tada chi ?
आक काक सेना काना/तादा चि ?

ସେମାନେ ଯାଇନାହାନ୍ତି କି ?

Have they not gone ?
क्या वे नही गये/गई है ?

Present Perfect Continuous Tense

ᱟᱤᱧᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ.
ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା।
Ainain senauen tana.
आइंआइं सेनआउएन ताना।

ମୁଁ ଯାଇଆସୁ ଅଛି।

I have been going.
मैं जाता/जाती आ रहा/रही हूँ।

ᱟᱤᱧᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆଇଂଆଇଂସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ?
Ainain senauen tana chi ?
आइआइं सेनआउएन ताना चि ?

ମୁଁ ଯାଇଆସୁ ଅଛି କି ?

Have I been going ?
क्या मैं जाता/जाती आ रहा/रही हूँ ?

ᱟᱤᱧ ᱠᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ.
ଆଇଂକାଇଂ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା।
Ain kain senauen tana.
आइं काइं सेनआउएन ताना।

ମୁଁ ଯାଇଆସୁ ନାହିଁ

I have not been going.
मैं नही जाता/जाती आ रहा/रही हूँ।

ᱟᱤᱧ ᱠᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆଇଂକାଇଂ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ?
Ain kain senauen tana chi ?
आइं काइं सेनआउएन ताना चि ?

ମୁଁ ଯାଇଆସୁ ନାହିଁ କି ?

Have I not been going ?
क्या मैं नही जाता/जाती आ रहा/रही हूँ ?

ᱟᱞᱤᱧ ᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ.
ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା।
Alinlin senauen tana.
आलिलिं सेनआउएन ताना।

ଆମେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଅଛୁ।

We have been going.
हम जाते/जाती आ रहे/रही हैं।

ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ?
Alinlin senauen tana chi ?
आलिंलिं सेनआउएन ताना चि ?

ଆମେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଅଛୁ କି ?

Have we been going ?
क्या हम जाते/जाती आ रहे/रही हैं ?

ᱟᱞᱤᱧ ᱠᱟᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ.
ଆଲିଂକାଲିଂସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା।
Alin kalin senauen tanal.
आलिं कालिं सेनआउएन ताना।

ଆମେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ନାହୁଁ

We have not been going.
हम नही जाते/जाती आ रहे/रही हैं।

ᱟᱞᱤᱧ ᱠᱟᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ? — Have we not been going?
ଆଲିଂକାଲିଂ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? — ଆମେଦୁହେଁଯାଇଆସୁ ନାହୁଁ କି ? — क्या हम नही जाते/जाती आ रहे/रही हैं।
Alin kalin senauen tana chi ?
आलिं कालिं सेनआउएन तानाा चि ।

ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. — ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଆସୁ ଅଛୁ । — We have been going.
ଆଲେଲେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା । — हमलोग जाते/जाती आ रहे/रही हैं।
Alele senauen tana.
आलेले सेनआउएन ताना ।

ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ?
ଆଲେଲେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? — ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଆସୁ ଅଛୁ କି ? — Have we been going?
Alele senauen tana chi ? — क्या हम जाते/जाती आ रहे/रही हैं।
आलले सेनआउएन ताना चि ?

ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. — We have not been going.
ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା । — ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଆସୁ ନାହୁଁ। — हम नही जाते/जाती आ रहे/रही हैं।
Ale kale senauen tana.
आले काले सेनआउएन ताना ।

ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ? — Have we not been going?
ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? ଆମ୍ଭେମାନେଯାଇଆସୁ ନାହୁଁ କି ? — क्या हम नही जाते/जाती आ रहे/रही हैं।
Ale kale senauen tana chi ?
आले काले सेनआउएन ताना चि ?

ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. — You have been going.
ଆମେମ୍ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା । — ତୁମେ ଯାଇଆସୁ ଅଛ । — तु जाता/जाती आ रहा/रही हैं।
Amem senauen tana.
आमेम सेनआउएन ताना ।

ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ? — Have you been going?
ଆମେମ୍ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? — ତୁମେ ଯାଇଆସୁ ଅଛ କି ? — क्या तु जाता/जाती आ रहा/रही हैं ।
Amem senauen tana chi ?
आमेम सेनआउएन ताना चि ?

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ତୁମେ ଯାଇଆସୁ ନାହୁଁ You have not been going.
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା । तु जाता/जाती आ रहा/रही है।
Am kam senauen tana.
आम काम सेनआउएन ताना।

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ? ତୁମେ ଯାଇଆସୁ ନାହୁଁ କି ? Have you not been going ?
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? क्या तु नही जाता/जाती आ रहा/रही है ?
Am kam senauen tana chi ?
आम काम सेनआउएन ताना चि ?

ᱟᱵᱮᱱᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ତୁମେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଅଛ। You have been going.
ଆବେନ୍‌ବେନ୍ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା। तुम जाते/जाती आ रहे/रही हो।
Abenben senauen tana.
आबेनबेन सेनआउएन ताना।

ᱟᱵᱮᱱᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ? Have you been going ?
ଆବେନ୍‌ବେନ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? ତୁମେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଅଛ କି ?
क्या तुम जाते/जाती आ रहे/रही हो ?
Abenben senauen tana chi ?
आबेनबेन सेनआउएन ताना चि ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. You have not been going.
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା। ତୁମେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ନାହଁ तुम नही जाते/जाती आ रहे/रही हो।
Aben kaben senauen tana.
आबेन काबेन सेनआउएन ताना।

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ? Have you not been going ?
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? ତୁମେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ନାହଁ କି ?
क्या तुम नही जाते/जाती आ रहे/रही हो ?
Aben kaben senauen tana chi ?
आबेन काबेन सेनआउएन ताना चि ?

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଆସୁ ଅଛ। You have been going.
ଆପେପେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା। तुमलोग जाते/जाती आ रहे/रही हो।
Apepe senauen tana.
आपपे सेनआउएन ताना।

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆପେପେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଆସୁଥିଛ କି ?
Apepe senauen tana chi ?
आपपे सेनआउएन ताना चि ?

Have you been going ?
क्या तुमलोग जाते/जाती आ रहे/रही हो ?

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱᱛᱟᱱᱟ.
ଆପେ କାପେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା । ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଆସୁ ନାହିଁ ।
Ape kape senauen tana.
आपे कापे सेनआउएन ताना ।

You have not been going.
तुमलोग नही जाते/जाती आ रहे/रही हो

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ?
ଆପେ କାପେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ ତାନା ଚି ? ତୁମ୍ଭେ ମାନେଯାଇଆସୁନାହିଁ କି ?
Ape kape senauen tana chi ?
आपे कापे सेनआउएन ताना चि ?

Have you not been going ?
क्या तुमलोग नही जाते/जाती आ रहे/रही हो ?

ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ସେ ଯାଇଆସୁ ଥିଛି ।
ଥାଏ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ।
Aye senauen tana.
आये सेनआउएन ताना ।

He has / She has been going.
वह जाता/जाती आ रहा/रही है ।

ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ? ସେ ଯାଇଆସୁ ଥିଛି କି ?
ଥାଏ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ?
Aye senauen tana chi ?
आये सेनआउएन ताना चि ?

Has he / Has she been going?
क्या वह जाता/जाती आ रहा/रही है ?

ᱟᱭᱮ ᱠᱟᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ସେ ଯାଇଆସୁ ନାହିଁ ।
ଥାଏ କାସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ।.
Aye ka senauen tana.
आये का सेनआउएन ताना ।

He/She has not been going.
वह नही जाता/जाती आ रहा/रही है ।

ᱟᱭᱮ ᱠᱟ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଥାଏ କାସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? ସେ ଯାଇଆସୁ ନାହିଁ କି ?
Aye ka senauen tana chi ?
आये कासेनआउएन ताना चि ?

Has he/she not been going?
क्या वह नही जाता/जाती आ रहा/रही है ?

ᱟᱠᱤᱱᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ.
ଆକିନ୍‌କିନ୍ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା । ସେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଛନ୍ତି ।
Akinkin senauen tana. .
आकिनकिन सेनआउएन ताना ।

They have been going.
वे जाते/जाती आ रहे/रही हैं ।

ᱟᱠᱤᱱᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? ସେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଛନ୍ତି କି ?
Akinkin senauen tana chi ?
आकिनकिन सेनआउएन ताना चि ?

Have they been going ?
क्या वे जाते/जाती आ रहे/रही हैं ?

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱟᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ.
ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା । ସେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ନାହାନ୍ତି ।
Akin kahkin senauen tana.
आकिन काकिन सेनआउएन ताना ।

They have not been going.
वे नही जाते/जाती आ रहे/रही हैं ।

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱟᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ?
ଆକିନ୍ କାକିନ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? ସେଦୁହେଁଯାଇଆସୁନାହାନ୍ତି କି ?
Akin kakin senauen tana chi ?
आकिन काकिन सेनआउएन ताना चि ?

Have they not been going?
क्या वे नही जाते/जाती आ रहे/रही हैं ?

ᱟᱠᱚᱠᱚ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ସେମାନେ ଯାଇଆସୁଛନ୍ତି ।
ଆକକ ସେନଆଉଏନ୍ ତାନା ।
Akoko senauen tana.
आकक सेनआउएन ताना ।

They have been going.
वे जाते/जाती आ रहे/रही हैं ।

ᱟᱠᱚᱠᱚ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆକକ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? ସେମାନେ ଯାଇଆସୁଛନ୍ତି କି ?
Akoko senauen tana chi ?
आकक सेनआउएन ताना चि ?

Have they been going?
क्या वे जाते/जाती आ रहे/रही हैं ?

ᱟᱠᱚ ᱠᱟᱠᱚ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ. ସେମାନେ ଯାଇଆସୁନାହାନ୍ତି ।
ଆକ କାକ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ।
Ako kako senauen tana.
आक काक सेनआउएन ताना ।

They have not been going.
वे नही जाते/जाती आ रहे/रही हैं ।

ᱟᱠᱚ ᱠᱟᱠᱚ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆକ କାକ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍ ତାନା ଚି ? ସେମାନେ ଯାଇଆସୁ ନାହାନ୍ତି କି ?
Ako kako senauen tana chi ?
आक काक सेनआउएन ताना चि ?

Have they not been going?
क्या वे नही जाते/जाती आ रहे/रही हैं ?

Past indifinite

ᱤᱧᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ.
ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍ କେଦା ।
Ainain sen keda.
आइंआइं सेन केदा ।

ମୁଁ ଗଲି ।
I went.
मैं गया ।

ᱤᱧᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍ କେଦା ଚି ?
Ainain sen keda chi ?
आइंआइं सेन केदा चि ?

ମୁଁ ଗଲି କି ?
Did I go ?
क्या मैं गया ?

ᱤᱧ ᱠᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ.
ଆଇଂ କାଇଂ ସେନ୍ କେଦା ।
Ain kain sen keda.
आइंकाइं सेन केदा .

ମୁଁ ଗଲି ନାହିଁ ।
I did not go.
मैं नहीं गया ।

ᱤᱧ ᱠᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆଇଂ କାଇଂ ସେନ କେଦା ଚି ?
Ain kain sen keda chi ?
आइं काइं सेन केदा चि ?.

ମୁଁ ଗଲି ନାହିଁ କି ?
Did I not go ?
क्या मैं नहीं गया ?

ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ.
ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍ କେଦା ।
Alinlin senkeda.
आलिंलिं सेन केदा .

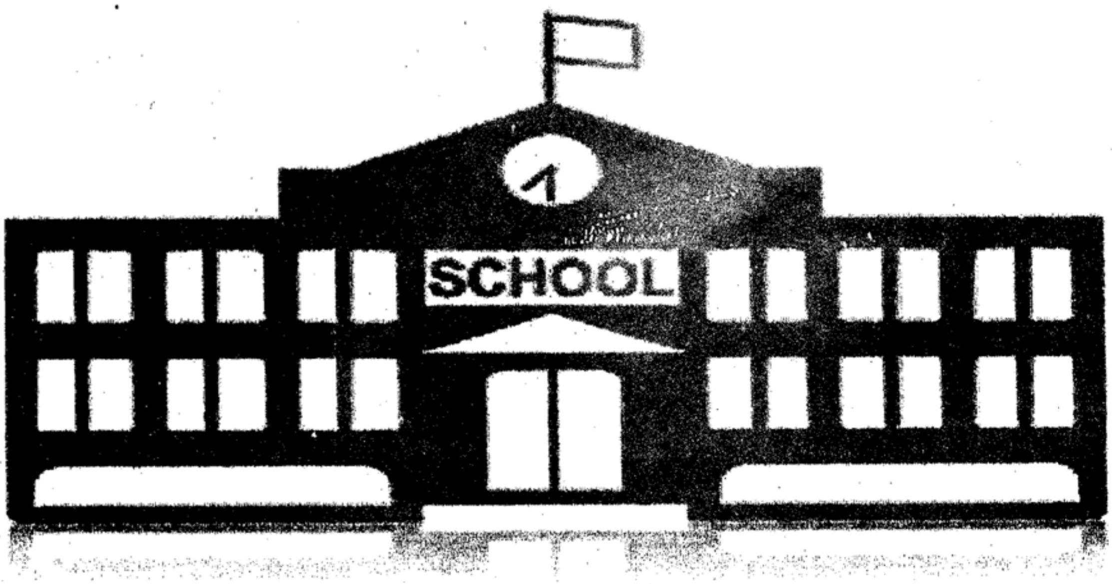
ଆମେ(ଦୁହେଁ) ଗଲୁ ।
We went
हम गये ।

ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍ କେଦା ଚି ?
Alinlin sen keda chi ?
आलिंलिं सेन केदा चि ?

ଆମେ(ଦୁହେଁ) ଗଲୁ କି ?
Did we go ?
क्या हम गये ?

ᱟᱞᱤᱧ ᱠᱟᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ.
ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନ୍ କେଦା ।
Alin kalin senkeda.
आलिं कालिं सेन केदा ।

ଆମେ(ଦୁହେଁ) ଗଲୁ ନାହିଁ ।
We did not go.
हम नहीं गये ।



BURUBONGA MUNDARI SCHOOL

KENDUASAHI, BADASAHI, MAYURBHANJ
ODISHA, 757026

Contact for Learn Mundari Language :-

1. BUDHIA SINGH - HEADMASTER - 7682935873
2. BASANTA KUMAR SINGH - PRESIDENT - 7381877413
3. BUDHIRAM SINGH - LECTURE - 9438248602
4. BIJAY KUMAR SINGH - VICE-PRESIDENT - 8338991583
5. SUKRA SINGH - SECRETARY - 9861829756
6. BADAL SINGH - ASST. SECRETARY - 7381693869
7. RAMESH CHANDRA SINGH - ASST. SECRY. - 8337953709
8. BIRENDRA SINGH - STUDENT PRESIDENT - 8249134428

ᱟᱞᱤᱝ ᱠᱟᱞᱤᱝ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Alin kalin sen keda chi ? आलिं कालिं सेन केदा चि ?	ଆମ୍ଭେ ଗଲୁ ନାହିଁ କି ?	Did we not go ? क्या हम नहीं गये ?
ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ. ଆଲେଲେ ସେନ୍ କେଦା । Alele sen keda. आलेले सेन केदा ।	ଅମ୍ଭେ ମାନେ ଗଲୁ ।	We went. हमलोग गये ।
ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆଲେଲେ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Alele sen keda chi ? आलेले सेन केदा चि ?	ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଗଲୁ କି ?	Did we go ? क्या हमलोग गये ?
ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ. ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍ କେଦା । Ale kale sen keda. आले काले सेन केदा ।	ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଗଲୁ ନାହିଁ ।	We did not go. हमलोग नहीं गये ।
ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Ale kale sen keda chi ? आले काले सेन केदा चि ?	ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଗଲନାହିଁ କି ?	Did we not go ? क्या हमलोग नहीं गये ?
ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ. ଆମେମ୍ ସେନ୍ କେଦା । Amem sen keda. आमेम् सेन केदा ।	ତୁମେ ଗଲ ।	You went तुम गये ।
ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆମେମ୍ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Amem sen keda chi ? आमेम सेन केदा चि ?	ତୁମେ ଗଲ କି ?	Did you go ? क्या तुम गये ?

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ.
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନ୍ କେଦା ।
Am kam sen keda.
आम काम सेन केदा ।

ତୁମେ ଗଲ ନାହିଁ ।

You did not go.
तुम नहीं गये ।

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନ୍ କେଦା ଚି ?
Amkam sen keda chi?
आम काम सेन केदा चि ?

ତୁମେ ଗଲ ନାହିଁ କି ?

Did you not go.
क्या तुम नहीं गये ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ.
ଆବେନ୍ ବେନ୍ ସେନ୍ କେଦା ।
Aben ben sen keda.
आबेन बेन सेन केदा ।

ତୁମେ(ଦୁହେଁ)ଗଲ ।

You went.
तुम गये ।

ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍‌ବେନ୍ ସେନ୍ କେଦା ଚି ?
Aben ben sen keda chi ?
आबेन बेन सेन केदा चि ?

ତୁମେ(ଦୁହେଁ)ଗଲ କି ?

Did you go ?
क्या तुम गये ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ.
ଆବେନ କାବେନ୍ ସେନ୍ କେଦା ।
Aben kaben sen keda .
आबेन काबेन सेन केदा ।

ତୁମେ(ଦୁହେଁ)ଗଲନାହିଁ ।

You did not go.
तुम नहीं गये ।

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ କେଦା ଚି ?
Aben kaben se keda chi ?
आबेन काबेन सेन केदा चि ?

ତୁମେ(ଦୁହେଁ)ଗଲ ନାହିଁ କି ?

Did you not go ?
क्या तुम नहीं गये ?

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ.
ଆପେପେ ସେନ୍ କେଦା ।
Apepe sen keda.
आपेपे सेन केदा ।

ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଗଲ ।

You went.
तुमलोग गये ।

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆପେପେ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Apepe sen keda chi ? आपेपे सेन केदा चि ?	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଗଲ କି ?	Did you go ? क्या तुमलोग गये ?
ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ. ଆପେ କାପେ ସେନ୍ କେଦା । Ape kape sen keda. आपे कापे सेन केदा।	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଗଲ ନାହିଁ।	You did not go. तुमलोग नहीं गये।
ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆପେ କାପେ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Ape kape sen keda chi ? आपे कापे सेन केदा चि ?	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଗଲନାହିଁ କି ?	Did you not go ? क्या तुमलोग नहीं गये ?
ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ. ଆଏ ସେନ୍ କେଦା। Aye sen keda. आये सेन केदा।	ସେ ଗଲା।	He went/ She went. वह गया/गयी।
ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆଏ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Aye sen keda chi ? आये सेन केदा चि ?	ସେ ଗଲା କି ?	Did he /Did she go क्या वह गया/गयी ?
ᱟᱭᱮ ᱠᱟ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ. ଆଏ କା ସେନ୍ କେଦା । Aye ka sen keda. आये का सेन केदा।	ସେ ଗଲା ନାହିଁ।	He/She did not go. वह नही गया/गयी
ᱟᱭᱮ ᱠᱟ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆଏ କା ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Aye ka sen keda chi ? आयेका सेन केदा चि ?	ସେ ଗଲା ନାହିଁ କି ?	Did he/she not go ? क्या वह नहीं गया/गयी ?

ЗΛ%V Λ%V ԳƐV ΛƐƐЗ. ଆକିନ କିନ୍ ସେନ୍ କେଦା । Akin kin sen keda . आकिन किन सेन केदा ।	ସେ(ଦୁହେଁ) ଗଲେ ।	They went. वे गये ।
ЗΛ%V Λ%V ԳƐV ΛƐƐЗ ƕ% ? ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Akin kin sen keda chi ? आकिन किन सेन केदा चि ?	ସେ(ଦୁହେଁ)ଗଲେ କି ?	Did they go ? क्या वे गये ?
ЗΛ%V ΛЗΛ%V ԳƐV ΛƐƐЗ. ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ କେଦା । Akin kakin sen keda. आकिन काकिन सेन केदा ।	ସେ(ଦୁହେଁ) ଗଲେ ନାହିଁ ।	They did not go. वे नहीं गये ।
ЗΛ%V ΛЗΛ%V ԳƐV ΛƐƐЗ ƕ% ? ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Akin kakin sen keda chi ? आकिन काकिन सेन केदा चि ?	ସେ(ଦୁହେଁ) ଗଲେ ନାହିଁ କି ?	Did they not go ? क्या वे नहीं गये ?
ЗΛ3 Λ3 ԳƐV ΛƐƐЗ. ଆକକ ସେନ୍ କେଦା । Ako ko sen keda. आकक सेन केदा ।	ସେମାନେ ଗଲେ ।	They went. वे लोग गये ।
ЗΛ3 Λ3 ԳƐV ΛƐƐЗ ƕ% ? ଆକକ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Ako ko sen keda chi ? आकक सेन केदा चि ?	ସେମାନେ ଗଲେ କି ?	Did they go ? क्या वे लोग गये ?
ЗΛ3 ΛЗ Λ3 ԳƐV ΛƐƐЗ. ଆକ କାକ ସେନ୍ କେଦା । Ako kako sen keda. आक काक सेन केदा ।	ସେମାନେ ଗଲେ ନାହିଁ ।	They did not go. वे लोग नहीं गये ।
ЗΛ3 ΛЗ Λ3 ԳƐV ΛƐƐЗ ƕ% ? ଆକ କାକ ସେନ୍ କେଦା ଚି ? Ako kako sen keda chi ? आक काक सेन केदा चि ?	ସେମାନେ ଗଲେ ନାହିଁ କି ?	Did they not go ? क्या वे लोग नहीं गये ?

Past Continuous Tense

𑣁𑣊𑣁𑣊 𑣞𑣈𑣓 𑣕𑣁𑣓 𑣕𑣁𑣆𑣌𑣈𑣓𑣁. ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍‌ତାନ୍ ତାଇ କେନା । Ainain sen tan tai kena. आइंआइं सेनतान ताइकेना ।	ମୁଁ ଯାଉଥିଲି ।	I was going. मैं जा रहा था ।
𑣁𑣊𑣁𑣊 𑣞𑣈𑣓𑣕𑣁𑣓 𑣕𑣁𑣆 𑣌𑣈𑣓𑣁 𑣏𑣆 ? ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍‌ତାନ୍ ତାଇ କେନା ଚି ? Ainain sentan tai kena chi ? आइंआइं सेनतान ताइकेना चि ?	ମୁଁ ଯାଉଥିଲି କି ?	Was I going ? क्या मैं जा रहा था ?
𑣁𑣊 𑣌𑣁𑣆 𑣞𑣈𑣓𑣕𑣁𑣓 𑣕𑣁𑣆𑣌𑣈𑣓𑣁. ଆଇଂ କାଇଂ ସେନ୍‌ତାନ୍ ତାଇ କେନା । Ain kain sentan tai kena. आइं काइं सेनतान ताइकेना ।	ମୁଁ ଯାଉ ନଥିଲି ।	I was not going. मैं नहीं जा रहा था ।
𑣁𑣊 𑣌𑣁𑣆 𑣞𑣈𑣓𑣕𑣁𑣓 𑣕𑣁𑣆 𑣌𑣈𑣓𑣁 𑣏𑣆 ? ଆଇଂ କାଇଂ ସେନ୍‌ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? Ain kain sentan tai kena chi ? आइं काइं सेनतान ताइकेना चि ?	ମୁଁ ଯାଉ ନଥିଲି କି ?	Was I not going ? क्या मैं नहीं जा रहा था ?
𑣁𑣚𑣆𑣈𑣚𑣆𑣈 𑣞𑣈𑣓𑣕𑣁𑣓 𑣕𑣁𑣆 𑣌𑣈𑣓𑣁. ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍‌ତାନ୍ ତାଇକେନା । Alinlin sentan tai kena. आलिंलिं सेनतान ताइकेना ।	ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଉଥିଲୁ ।	We were going. हम जा रहे थे ।
𑣁𑣚𑣆𑣈𑣚𑣆𑣈 𑣞𑣈𑣓𑣕𑣁𑣓 𑣕𑣁𑣆 𑣌𑣈𑣓𑣁 𑣏𑣆 ? ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍‌ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? Alinlin sentan tai kena chi ? आलिंलिं सेनतान ताइकेना चि ?	ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଉଥିଲୁ କି ?	Were we going ? क्या हम जा रहे थे ?
𑣁𑣚𑣆𑣈 𑣌𑣁𑣚𑣆𑣈 𑣞𑣈𑣓𑣕𑣁𑣓 𑣕𑣁𑣆 𑣌𑣈𑣓𑣁. ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନ୍‌ତାନ୍ ତାଇକେନା । Alin kalin sentan tai kena. आलिं कालिं सेनतान ताइकेना ।	ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଉ ନଥିଲୁ ।	We were not going. हम नहीं जा रहे थे ।

[illegible] ?
ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଉନଥିଲୁ କି ?
Alin kalin senoh tan taikenalin chi ?
अलिं कालिं सेन तान ताइकेना चि ?

Were we not going ?
क्या हम नहीं जा रहे थे ?

[illegible]. ଅମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଥିଲୁ ।
ଆଲେଲେ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Alele sentan tai kena.
आलेले सेन तान ताइकेना ।

We were going.
हमलोग जा रहे थे ।

[illegible] ?
ଆଲେଲେ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଥିଲୁ କି ?
Alele sentan tai kena chi ?
आलेले सेन तान ताइकेना चि ?

Were we going ?
क्या हमलोग जा रहे थे ?

[illegible].
ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା । ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନଥିଲୁ ।
Ale kale sentan tai kena.
आले काले सेन तान ताइकेना ।

We were not going.
हमलोग नहीं जा रहे थे ।

[illegible] ?
ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନଥିଲୁ କି ?
Alekale sentan tai kena chi ?
आले काले सेन तान ताइकेना चि ?

Were we not going ?
क्या हमलोग नही जा रहे थे ?

[illegible]. ତୁମେ ଯାଉଥିଲ ।
ଆମେମ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Amem sentan tai kena.
आमेम सेन तान ताइकेना ।

You were going.
तुम जा रहे थे ।

[illegible] ?
ଆମେମ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ତୁମେ ଯାଉଥିଲ କି ?
Amem sentan tai kena chi ?
आमेम सेन तान ताइकेना चि ?

Were you going ?
क्या तुम जा रहे थे ?

[illegible]
ଥାମ୍ କାମ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Am kam sentan tai kena.
आम काम सेन तान ताइकेना ।

ତୁମେ ଯାଉ ନଥିଲ ।

You were not going.
तुम नहीं जा रहे थे ।

[illegible] ?
ଥାମ୍ କାମ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Am kam sentan tai kena chi ?
आम काम सेन तान ताइकेना चि ?

ତୁମେଯାଉ ନଥିଲକି ?

Were you not going ?
क्या तुम नहीं जा रहे थे ?

[illegible]
ଥାବେନ୍ ବେନ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Aben ben sentan tai kena.
आबेनबेन सेन तान ताइकेना ।

ତୁମ୍ଭେ ଦହେଁ ଯାଉଥିଲ ।

You were going.
तुम जा रहे थे ।

[illegible] ?
ଥାବେନ୍‌ବେନ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Aben ben sentan tai kena chi ?
आबेनबेन सेन तान ताइकेना चि ?

ତୁମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ଯାଉଥିଲ କି ?

Were you going ?
क्या तुम जा रहे थे ?

[illegible]
ଥାବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Aben kaben sentan tai kena.
आबेन काबेन सेन तान ताइकेना ।

ତୁମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ଯାଉ ନଥିଲ ।

You were not going.
तुम नहीं जा रहे थे ।

[illegible] ?
ଥାବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Aben kaben sentan tai kena chi ?
आबेन काबेन सेन तान ताइकेना चि ?

ତୁମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ଯାଉ ନଥିଲ କି ?

Were you not going ?
क्या तुम नहीं जा रहे थे ?

[illegible]
ଥାପେପେ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Apepe sentan tai kena.
आपेपे सेन तान ताइकेना ।

ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଥିଲ ।

You were going.
तुमलोग जा रहे थे ।

ƷHƐHƐ ЧƐV ӨƷV ӨƷ%ΛƐVƷ ꝶ% ?
ଆପେପେ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଥିଲ କି ? Were you going ?
Apepe sentan tai kena chi ? क्या तुमलोग जा रहे थे ?
आपेपे सेन तान ताइकेना चि ?

ƷHƐ ΛƷHƐ ЧƐV ӨƷV ӨƷ%ΛƐVƷ. You were not going.
ଆପେ କାପେ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା । ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନଥିଲ । तुमलोग नहीं जा रहे थे।
Ape kape sentan tai kena.
आपे कापे सेन तान ताइकेना।

ƷHƐ ΛƷHƐ ЧƐV ӨƷV ӨƷ%ΛƐVƷ ꝶ%? Were you not going ?
ଆପେ କାପେ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉନଥିଲ କି ? क्या तुमलोग नहीं जा रहे थे ?
Ape kape sentan tai kena chi ?
आपे कापे सेन तान ताइकेना चि ?

ƷƵƐ୬ ЧƐV ӨƷV ӨƷ%ΛƐVƷ. ସେ ଯାଉଥିଲା । He was going/ She was going.
ଆଏ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା । वह जा रहा था /रही थी।
Aye sentan tai kena.
आये सेन तान ताइकेना ।

ƷƵƐ୬ ЧƐV ӨƷV ӨƷ%ΛƐVƷ ꝶ% ? Was he going / Was she going ?
ଆଏ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ସେ ଯାଉଥିଲା କି ? क्या वह जा रहा था/रही थी ?
Aye sentan tai kena chi ?
आये सेन तान ताइकेना चि ?

ƷƵƐ୬ ΛƷ ЧƐV ӨƷV ӨƷ%ΛƐVƷ.ସେ ଯାଉ ନଥିଲା । He/She was not going.
ଆଏ କା ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା । वह नहीं जा रहा था/रही थी।
Aye ka sentan tai kena.
आये कासेन तान ताइकेना ।

ƷƵƐ୬ ΛƷ ЧƐV ӨƷV ӨƷ%ΛƐVƷ ꝶ% ? Was he/she not going ?
ଆଏ କା ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ସେ ଯାଉ ନଥିଲା କି ? क्या वह नहीं जा रहा था/रही थी ?
Aye ka sentan tai kena chi ?
आये कासेन तान ताइकेना चि ?

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆକିନ କିନ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା । ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଉଥିଲେ ।
Akin kin sentan tai kena.
आकिनकिन सेन तान ताइकेना ।

They were going.
वे जा रहे थे ।

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଉଥିଲେ କି ?
Akin kin sentan tai kena chi ?
आकिनकिन सेन तान ताइकेना चि ?

Were they going ?
क्या वे जा रहे थे ?

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱟᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା । ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଉ ନଥିଲେ ।
Akin kakin sentan tai kena.
आकिन काकिन सेन तान ताइकेना ।

They were not go.
वे नहीं जा रहे थे ।

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱟᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟᱠ ᱪᱤ?
ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଉନଥିଲେ କି ?
Akin kakin sentan tai kena chi ?
आकिन काकिन सेन तान ताइकेना चि ?

Were they not go ?
क्या वे नहीं जा रहे थे ?

ᱟᱠᱚ ᱠᱚ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ. ସେମାନେ ଯାଉଥିଲେ ।
ଆକକ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Ako ko sentan tai kena.
आकक सेन तान ताइकेना ।

They were going.
वे जा रहे थे ।

ᱟᱠᱚ ᱠᱚ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆକକ ସେନ୍ ତାନ୍ତାଇକେନା ଚି ? ସେମାନେ ଯାଉଥିଲେ କି ?
Ako ko sentan tai kena chi ?
आकक सेन तान ताइकेना चि ?

Were they going ?
क्या वे जा रहे थे ?

ᱟᱠᱚ ᱠᱟᱠᱚ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆକ କାକ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା । ସେମାନେ ଯାଉନଥିଲେ ।
Ako kako sentan tai kena.
आक काक सेन तान ताइकेना ।

They were not going.
वे नहीं जा रहे थे ।

ᱟᱠᱚ ᱠᱟ ᱠᱚ ᱥᱮᱱ ᱛᱟᱱᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆକ କାକ ସେନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ? ସେମାନେ ଯାଉନଥିଲେ କି ?
Ako kako sentan tai kena chi ?
आक काक सेन तान ताइकेना चि ?

Were they not going ?
क्या वे नहीं जा रहे थे ?

ᱟᱧᱟᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ଆଇଂଆଇଂସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । **Ainain sen kena/leda.** **आइंआइं सेन केना/लेदा ।**	ମୁଁ ଯାଇ ଥିଲି ।	I had gone. **मैं गया था /गयी थी ।**
ᱟᱧᱟᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? **Ainain sen kena/leda chi ?** **आइंआइं सेन केना/लेदा चि ?**	ମୁଁ ଯାଇଥିଲି କି ?	Had I gone ? **क्या मैं गया था/गयी थी ?**
ᱟᱧ ᱠᱟᱤᱸ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ଆଇଂ କାଇଂ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । **Ain kain sen kena/leda.** **आइं काइं सेन केना/लेदा ।**	ମୁଁ ଯାଇ ନଥିଲି ।	I had not gone. **मैं नहीं गया था/गयी थी ।**
ᱟᱧ ᱠᱟᱤᱸ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆଇଂ କାଇଂ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? **Ain kain sen kena/leda chi ?** **आइं काइं सेन केना/लेदा चि ।**	ମୁଁ ଯାଇ ନଥିଲି କି ?	Had I not gone ? **क्या मैं नहीं गया था/गयी थी ?**
ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । **Alinlin sen kena/leda.** **आलिंलिं सेन केना/लेदा ।**	ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଥିଲୁ ।	We had gone. **हम गये थे ।**
ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ? ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? **Alinlin sen kena/leda chi ?** **आलिंलिं सेन केना/लेदा चि ?**	ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଥିଲୁ କି ?	Had we gone ? **क्या हम गये थे ?**
ᱟᱞᱤᱧ ᱠᱟᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । **Alin kalin sen kena/leda.** **आलिं कालिं सेन केना/लेदा ।**	ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇ ନଥିଲୁ ।	We had not gone. **हम नहीं गये थे ।**

ᱟᱞᱤᱝ ᱠᱟᱞᱤᱝ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ?
Alin kalin sen kena/leda chi ?
आलिं कालिं सेन केना/लेदा चि ?

ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇନଥିଲୁ କି ?

Had we not gone ?
क्या हम नही गये थे ?

ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ.
ଆଲେଲେ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ।
Alele sen kena/leda.
आलेले सेन केना/लेदा ।

ଅମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଥିଲୁ ।

We had gone.
हम लोग गये थे ।

ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆଲେଲେ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ?
Alele sen kena/leda chi ?
आलेले सेन केना/लेदा चि ?

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଥିଲୁ କି ?

Had we gone ?
क्या हम लोग गये थे ?

ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ.
ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ।
Ale kale sen kena/leda.
आले काले सेन केना/लेदा ।

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇ ନଥିଲୁ ।

We had not gone.
हम लोग नहीं गये थे ।

ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ?
Ale kale sen kena/leda chi ?
आले काले सेन केना/लेदा चि ?

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇ ନଥିଲୁ କି ?

Had we not gone ?
क्या हम लोग नहीं गये थे ?

ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ.
ଆମେମ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ।
Amem sen kena/leda.
आमेम सेन केना/लेदा ।

ତୁମେ ଯାଇଥିଲୁ ।

You had gone.
तुम गये थे ।

ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆମେମ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ?
Amem sen kena/leda chi ?
आमेम सेन केना/लेदा चि ?

ତୁମେ ଯାଇଥିଲୁ କି ?

Had you gone ?
क्या तुम गये थे ?

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ଆମ୍ କାମ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । Am kam sen kena/leda. आम काम सेन केना/लेदा ।	ତୁମେ ଯାଇ ନଥିଲୁ ।	You had not gone. तुम नहीं गये थे ।
ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆମ୍ କାମ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? Am kam sen kena/leda chi ? आम काम सेन केना/लेदा चि ?	ତୁମେ ଯାଇ ନଥିଲୁ କି ?	Had you not gone? क्या तुम नहीं गये थे ?
ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ଆବେନ୍ ବେନ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । Aben ben sen kena/leda. आबेन बेन सेन केना/लेदा ।	ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଥିଲ ।	You had gone. तुम गये थे ।
ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆବେନ୍‌ବେନ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? Aben ben sen kena/leda chi ? आबेन बेन सेन केना/लेदा चि ?	ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଥିଲ କି ?	Had you gone ? क्या तुम गये थे ?
ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । Aben kaben sen kena/leda. आबेन काबेन सेन केना/लेदा ।	ତୁମ୍ଭେ ଦୁହେଁଯାଇ ନଥିଲ ।	You had not gone. तुम नहीं गये थे ।
ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? Aben kaben sen kena/leda chi ? आबेन काबेन सेन केना/लेदा चि ?	ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇ ନଥିଲ କି ?	Had you not gone. क्या तुम नहीं गये थे ?
ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ଆପେପେ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । Apepe sen kena/leda. आपेपे सेन केना/लेदा ।	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଥିଲ ।	You had gone. तुमलोग गये थे ।

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆପେପେ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଥିଲ କି ?
Apepe sen kena/leda chi ?
अपेपे सेन केना/लेदा चि ?

Had you gone ?
क्या तुमलोग गये थे ?

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ.
ଆପେ କାପେ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇ ନଥିଲ ।
Ape kape sen kena/leda.
आपे कापे सेन केना/लेदा ।

You had not gone.
तुमलोग नहीं गये थे ।

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆପେ କାପେ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇନଥିଲ କି ?
Ape kape sen kena/leda chi ?
आपे कापे सेन केना/लेदा चि ?

Had you not gone ?
क्या तुमलोग नहीं गये थे ?

ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ସେ ଯାଇଥିଲେ ।
ଆଏ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ।
Aye sen kena/leda.
आये सेन केना/लेदा ।

He had gone/ She had gone.
वह गया था/गयी थी ।

ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆଏ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? ସେ ଯାଇଥିଲେ କି ?
Aye sen kena/leda chi ?
आये सेन केना/लेदा चि ?

Had he gone/ Had she gone?
क्या वह गया था/गयी थी ?

ᱟᱭᱮ ᱠᱟ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ . ସେ ଯାଇ ନଥିଲେ ।
ଆଏ କାସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ।
Aye ka sen kena/leda.
आये कासेन केना/लेदा ।

He/She had not gone.
वह नहीं गया था/गयी थी ।

ᱟᱭᱮ ᱠᱟ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ?
ଆଏ କାସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? ସେ ଯାଇନଥିଲେ କି ?
Aye ka sen kena/leda chi ?
आये कासेन केना/लेदा चि ?

Had he/she not gone?
क्या वह नहीं गया था/गयी थी ?

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଥିଲେ । They had gone.
ଆକିନ କିନ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । वे गये थे ।
Akin kin sen kena/leda .
आकिन किन सेन केना/लेदा ।

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? Had they gone ?
ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଥିଲେକି ? क्या वे गये थे ?
Akin kin sen kena/leda chi ?
आकिनकिन सेन केना/लेदा चि ?

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱟᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. They had not gone.
ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇ ନଥିଲେ । वे नहीं गये थे ।
Akin kakin sen kena/leda.
आकिन काकिन सेन केना/लेदा ।

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱟᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? Had they not gone ?
ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇନଥିଲେ କି ? क्या वे नहीं गये थे ?
Akin kakin sen kena/leda chi ?
आकिन काकिन सेन केना/लेदा चि ?

ᱟᱠᱚ ᱠᱚ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ. ସେମାନେ ଯାଇଥିଲେ । They had gone.
ଆକକ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । वे लोग गये थे ।
Ako ko sen kena/leda .
आकक सेन केना/लेदा ।

ᱟᱠᱚᱠᱚ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? Had they gone.
ଆକକ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? ସେମାନେ ଯାଇଥିଲେ କି ? क्या वे लोग गये थे ?
Ako ko sen kena/leda chi ?
आकक सेन केना/लेदा चि ?

ᱟᱠᱚ ᱠᱟ ᱠᱚ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ.ସେମାନେ ଯାଇନଥିଲେ । They had not gone.
ଆକ କାକ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା । वे लोग नहीं गये थे ।
Ako kako sen kena/leda.
आक काक सेन केना/लेदा ।

ᱟᱠᱚ ᱠᱟᱠᱚ ᱥᱮᱱ ᱠᱮᱱᱟ/ᱞᱮᱫᱟ ᱪᱤ ? Had they not gone ?
ଆକ କାକ ସେନ୍ କେନା/ଲେଦା ଚି ? ସେମାନେ ଯାଇନଥିଲେ କି ? क्या वे लोग नहीं गये थे ?
Ako kako sen kena/leda chi ?
आक काक सेन केना/लेदा चि ?

Past Perfect Continuous Tense

ᱟᱧᱟᱧ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱭᱠᱮᱱᱟ.
ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।ମୁଁ ଯାଇଥାସୁ ଥିଲି ।
Ainain senauen tan taikena.
आइं आइं सेनआउएन तान ताइकेना ।

I had been going.
मैं जाता आरहा था/आरही थी ।

ᱟᱧᱟᱧ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱᱛᱟᱱ ᱛᱟᱭᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Ainain senauen tan taikena chi ? ମୁଁ ଯାଇଥାସୁ ଥିଲି କି ?
आइं आइं सेनआउएन तान ताइकेना चि ?

Had I been going ?
क्या मैं जाता आरहा था/आरही थी ?

ᱟᱧ ᱠᱟᱭᱧ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱭᱠᱮᱱᱟ.
ଆଇଂ କାଇଂ ସେନ୍ଆଉଏନ ତାନ୍ ତାଇକେନା । ମୁଁ ଯାଇଥାସୁ ନଥିଲି ।
Ain kain senauen tan taikena.
आइं काइं सेनआउएन तान ताइकेना ।

I had not been going
मैं नही जाता आरहा था/आरही थी ।

ᱟᱧ ᱠᱟᱭᱧ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱭᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ?
ଆଇଂ କାଇଂ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Ain kain senauen tan taikena chi ? ମୁଁ ଯାଇଥାସୁ ନଥିଲି କି ?
आइं काइं सेनआउएन तान ताइकेना चि ?

Had I not been going ?
क्या मैं नही जाता आरहा था/आरही थी ?

ᱟᱞᱭᱧᱞᱭᱧ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱭᱠᱮᱱᱟ.
ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା । ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଥାସୁ ଥିଲୁ ।
Alinlin senauen tan taikena.
आलिलिं सेनआउएन तान ताइकेना ।

We had been going.
हम जाते आरहे थे ।

ᱟᱞᱭᱧᱞᱭᱧ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱭᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ?
ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Alinlin senauen tan taikena chi ? ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଥାସୁ ଥିଲୁ କି ?
आलिंलिं सेनउएन तान ताइकेना चि ?

Had we been going ?
क्या हम जाते आरहे थे ?

ᱟᱞᱭᱧ ᱠᱟᱞᱭᱧ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱭᱠᱮᱱᱟ.
ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା । ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଥାସୁନଥିଲୁ ।
Alin kalin senauen tan taikena.
आलिं कालिं सेनउएन तान ताइकेना ।

We had not been going.
हम नही जाते आरहे थे ।

[illegible]

Had we not been going?

ଆଲିଂ କାଲିଂସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?

क्या हम नहीं जाते आरहे थे ?

Alin kalin senauentan taikena chi ?

आलिं कालिं सेन आउएन तान ताइकेना चि ? ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ନଥିଲୁ କି ?

[illegible]

We had been going.

ଆଲେଲେ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।

हमलोग जाते आरहे थे ।

Alele senauen tan taikena .

आलले सेनआउएनतान ताइकेना । ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିଲୁ ।

[illegible]

Had we been going ?

ଆଲେଲେ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?

क्या हमलोग जाते आरहे थे ?

Alele senauen tan taikena chi ?

आलेले सेनआउएनतान ताइकेना चि ? ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିଲୁ କି ?

[illegible]

We had not been going.

ଆଲେ କାଲେସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।

हमलोग नहीं जाते आरहे थे ।

Ale kale senauen tan taikena.

आले काले सेनआउएन तान ताइकेना । ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ନଥିଲୁ ।

[illegible]

Had we not been going?

ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?

क्या हम नहीं जाते आरहे थे ?

Ale kale senauen tan taikena chi ?

आले काले सेनआउएनतान ताइकेना चि ? ଆମ୍ଭେମାନେଯାଇଆସୁ ନଥିଲୁକି ?

[illegible]

You had been going.

ଆମେମ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା ।

तुम जाते आरहे थे ।

Amem senauen tan taikena.

आमेम सेनआउएन तान ताइकेना । ତୁମେ ଯାଇଆସୁ ଥିଲୁ ।

[illegible]

Had you been going?

ଆମେମ୍ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?

क्या तुम जाते आरहे थे ?

Amem senauentan taikena chi ?

आमेम सेनआउएन तान ताइकेना चि ? ତୁମେ ଯାଇଆସୁ ଥିଲୁ କି ?

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Am kam senauen tan taikena.
आम काम सेनआउएन तान ताइकेना । ତୁମେ ଯାଇଥାସୁ ନଥିଲୁ ।

You had not been going.
तुम नही जाते आरहे थे ।

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନ୍ଆଉଏନ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Am kam senauentan taikena chi ?
आम काम सेनआउएन तान ताइकेना चि ? ତୁମେ ଯାଇଥାସୁ ନଥିଲୁ କି ?

Had you not been going?
क्या तुम नही जाते आरहे थे ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆବେନ୍ ବେନ୍ ସେନ୍ଆଉଏନତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Abenben senauentan taikena.
आबेनबेन सेनआउएन तान ताइकेना । ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଥାସୁ ଥିଲ ।

You had been going.
तुम जाते आरहे थे ।

ᱟᱵᱮᱱᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍ବେନ୍ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Aben ben senauen tan taikena chi ?
आबेनबेन सेनआउएन तान ताइकेना चि ? ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଥାସୁ ଥିଲ କି ?

Had you been going ?
क्या तुम जाते आरहे थे ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Aben kaben senauen tan taikena.
आबेन काबेन सेनआउएन तान ताइकेना । ତୁମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ଯାଇଥାସୁ ନଥିଲ ।

You had not been going.
तुम नहीं जाते आरहे थे ।

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Aben kaben senauen tan taikena chi ?
आबेन काबेन सेनआउएन तान ताइकेना चि ? ତୁମ୍ଭେ ଯାଇଥାସୁ ନଥିଲ କି ?

Had you not been going?
क्या तुम नहीं जाते आरहे थे ?

ᱟᱯᱮ ᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆପେପେ ସେନ୍ଆଉଏନ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Apepe senauen tan taikena.
आपेपे सेनआउएन तान ताइकेना । ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଥାସୁ ଥିଲ ।

You had been going.
तुमलोग जाते आरहे थे ।

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ? Had you been going ?
ଆପେପେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍‌ତାନ୍‌ ତାଇକେନା ଚି ? क्या तुमलोग जाते आरहे थे ?
Apepe senauentan taikena chi ?
आपेपे सेन आउएन तान ताइकेना चि ? ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିଲ କି ?

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ. You had not been going.
ଆପେ କାପେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍‌ତାନ୍‌ ତାଇକେନା । तुमलोग नहीं जाते आरहे थे ।
Ape kape senauentan taikena.
आपे कापे सेनआउएन तान ताइकेना । ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ନଥିଲ ।

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ? Had you not been going ?
ଆପେ କାପେ ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍‌ତାନ୍‌ ତାଇକେନା ଚି ? क्या तुमलोग नहीं जाते आरहे थे ?
Ape kape senauentan taikena chi ?
आपे कापे सेन आउएन तान ताइकेना चि ? ତୁମ୍ଭେମାନେଯାଇଆସୁନଥିଲ କି ?

ᱟᱭᱮᱫ ᱥᱮᱱ ᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ. He / She had been going.
ଆଏ ସେନ୍‌ ଆଉଏନ୍‌ତାନ୍‌ ତାଇକେନା । वह जाता आरहा था/आरही थी ।
Aye senauen tan taikena.
आये सेनआउएनतान ताइकेना । ସେ ଯାଇଆସୁ ଥିଲା ।

ᱟᱭᱮᱫ ᱥᱮᱱ ᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ? Had he /she been going ?
ଆଏ ସେନ୍‌ ଆଉଏନ୍‌ତାନ୍‌ ତାଇକେନା ଚି ? क्या वह जाता आरहा था/आरही थी ?
Aye senauen tan taikena chi ?
आये सेनआउएन तान ताइकेना चि ? ସେ ଯାଇଆସୁ ଥିଲା କି ?

ᱟᱭᱮᱫ ᱠᱟᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ. He/She had not been going.
ଆଏ କା ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍‌ତାନ୍‌ ତାଇକେନା । वह नहीं जाता आरहा था/आरही थी ।
Ayeka senauentan taikena .
आये कासेनआउएन तान ताइकेना । ସେ ଯାଇଆସୁ ନଥିଲା ।

ᱟᱭᱮᱫ ᱠᱟᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ? Had he/she not been going ?
ଆଏ କା ସେନ୍‌ଆଉଏନ୍‌ତାନ୍‌ ତାଇକେନା ଚି ? क्या वह नहीं जाता आरहा था/आरही थी ।
Aye ka senauen tan taikena chi ?
आये कासेनआउएन तान ताइकेना चि ? ସେ ଯାଇଆସୁ ନଥିଲା କି ?

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Akin kin senauen tan taikena .
आकिन किन सेनआउएन तान ताइकेना ।
ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଥିଲେ ।
They had been going.
वे जाते आरहे थे ।

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆକିନକିନ୍ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Akin kin senauen tantaikena chi ?
आकिन किन सेनआउएन तान ताइकेना चि ?
ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଥିଲେ କି ?
Had they been going ?
क्या वे जाते आरहे थे ?

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱟᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Akin kakin senauen tan taikena.
आकिन काकिन सेनआउएन तान ताइकेना ।
ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ନଥିଲେ ।
They had not been going
वे नहीं जाते आरहे थे

ᱟᱠᱤᱱ ᱠᱟᱠᱤᱱ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ?
ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Akin kakin senauen tan taikena chi ?
आकिन काकिन सेनआउएन तान ताइकेना चि ? ସେମାନେଦୁହେଁଯାଇଆସୁନଥିଲେ କି ?
Had they not been going ?
क्या वे नहीं जाते आरहे थे ?

ᱟᱠᱳ ᱠᱳ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆକକ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Ako ko senauen tan taikena.
आकक सेनआउएन तान ताइकेना ।
ସେମାନେ ଯାଇଆସୁଥିଲେ ।
They had been going.
वेलोग जाते आरहे थे ।

ᱟᱠᱳ ᱠᱳ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆକକ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Ako ko senauen tan taikena chi ?
आकक सेनआउएन तान ताइकेना चि ?
ସେମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିଲେ କି ?
Had they been going ?
क्या वेलोग जाते आरहे थे ?

ᱟᱠᱳ ᱠᱟᱠᱳ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ.
ଆକ କାକ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇକେନା ।
Ako kako senauen tan taikena.
आक काक सेनआउएन तान ताइकेना ।
ସେମାନେ ଯାଇଆସୁନଥିଲେ ।
They had not been going.
वेलोग नहीं जाते आरहे थे ।

ᱟᱠᱳ ᱠᱟᱠᱳ ᱥᱮᱱᱟᱩᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱠᱮᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆକ କାକ ସେନ୍ଆଉଏନ୍ତାନ୍ ତାଇକେନା ଚି ?
Ako kako senauen tan taikena chi ?
आक काक सेनआउएन तान ताइकेना चि ?
ସେମାନେ ଯାଇଆସୁ ନଥିଲେ କି ?
Had they not been going ?
क्या वेलोग नहीं जाते आरहे थे ।

Future indifinite

ᱟᱝᱟᱝ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ. ଥାଇଂ ଥାଇଂ ସେନୋଆଁ/ୟା । Ainain senoan/ya. आइं आइं सैनोऑ/या ।	ମୁଁ ଯିବି ।	I shall go. मैं जाउगां/जाउगीं
ᱟᱝᱟᱝ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ? ଥାଇଂଥାଇଂ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Ainain senoan/ya chi ? आइं आइं सेनोऑ/या चि ?	ମୁଁ ଯିବି କି ?	Shall I go ? क्या मैं जाउगां/जाउगीं ?
ᱟᱝ ᱠᱟᱤᱧ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ. ଥାଇଂ କାଇଂସେନୋଆଁ/ୟା । Ain kain senoan/ya . आइं काइं सेनोऑ/या ।	ମୁଁ ଯିବି ନାହିଁ ।	I shall not go. मैं नहीं जाउगां/जाउगीं ।
ᱟᱝ ᱠᱟᱤᱸ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ? ଥାଇଂ କାଇଂସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Ain kain senoan/ya chi ? आइं काइं सेनोऑ/या चि ?	ମୁଁ ଯିବି ନାହିଁ କି ?	Shall I not go ? क्या मैं नहीं जाउगां/जाउगीं ?
ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ . ଥାଲିଂଲିଂ ସେନୋଆଁ/ୟା । Alinlin senoan/ya . आलिं लिं सेनोऑ/या ।	ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିବୁ ।	We shall go. हम जाएगें ।
ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ? ଥାଲିଂଲିଂ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Alinlin senoan/ya chi ? आलिं लिं सेनोऑ/या चि ?	ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିବୁ କି ?	Shall we go ? क्या हम जाएगें ?
ᱟᱞᱤᱧ ᱠᱟᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ. ଥାଲିଂ କାଲିଂ ସେନୋଆଁ/ୟା । Alin kalin senoan/ya. आलिं कालिं सेनोऑ/या ।	ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିବୁ ନାହିଁ ।	We shall not go. हम नहीं जाएगें ।

ᱟᱞᱤᱝ ᱠᱟᱞᱤᱝ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ?
ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ?
Alin kalin senoan/ya chi ?
आलिं कालिं सेनोआँ/या चि ?

ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯିବୁ ନାହିଁ କି ?

Shall we not go ?
क्या हम नही जाएंगे ?

ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ .
ଆଲେଲେ ସେନୋଆଁ/ୟା ।
Alele senoan/ya .
आलेले सेनोआँ/या ।

ଅମ୍ଭେ ମାନେ ଯିବୁ ।

We shall go.
हमलोग जाएंगे ।

ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ?
ଆଲେଲେ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ?
Alele senoan/ya chi ?
आलेले सेनोआँ/या चि ?

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯିବୁ କି ?

Shall we go ?
क्या हमलोग जाएंगे ?

ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ.
ଆଲେ କାଲେ ସେନୋଆଁ/ୟା ।
Ale kale senoan/ya .
आले काले सेनोआँ/या ।

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯିବୁ ନାହିଁ ।

We shall not go.
हम लोग नहीं जाएंगे ।

ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ?
ଆଲେ କାଲେ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ?
Ale kale senoan/ya chi ?
आले काले सेनोआँ/या चि ?

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯିବୁ ନାହିଁ କି ?

Shall we not go ?
क्या हमलोग नहीं जाएंगे ?

ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ .
ଆମେମ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା ।
Amem senoan/ya .
ओमम सेनोआँ/या ।

ତୁମେ ଯିବ ।

You will go.
तुम जाओगे ।

ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ?
ଆମେମ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ?
Amem senoan/ya chi ?
आमेम सेनोआँ/या चि ?

ତୁମେ ଯିବ କି ?

Will you go ?
क्या तुम जाओगे ?

[illegible] ଆମ୍ କାମ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା । Am kam senoan/ya . आम काम सेनोऑ/या ।	ତୁମେ ଯିବ ନାହିଁ ।	You will not go. तुम नही जाओगे ।
[illegible] ଆମ୍ କାମ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Am kam senoan/ya chi? आम काम सेनोऑ/या चि ?	ତୁମେ ଯିବ ନାହିଁ କି ?	Will you not go. क्या तुम नहीं जाओगे ?
[illegible] ଆବେନ୍ ବେନ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା । Aben ben senoan/ya . आबेन बेन सेनोऑ/या ।	ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯିବ ।	You will go. तुम जाओगे ।
[illegible] ଆବେନ୍‌ବେନ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Aben ben senoan/ya chi ? आबेनबेन सेनोऑ/या चि ?	ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯିବ କି ?	Will you go ? क्या तुम जाओगे ?
[illegible] ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା । Aben kaben senoan/ya . आबेन काबेन सेनोऑ/या ।	ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯିବ ନାହିଁ ।	You will not go. तुम नहीं जाओगे ।
[illegible] ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Aben kaben senoan/ya chi ? आबेन काबेन सेनोऑ/या चि ?	ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯିବ ନାହିଁ କି ?	Will you not go ? क्या तुम नहीं जाओगे ?
[illegible] ଆପେପେ ସେନୋଆଁ/ୟା । Apepe senoan/ya . आपेपे सेनोऑ/या ।	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯିବ ।	You will go. तुमलोग जाओगे ।

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ? ଆପେପେ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Apepe senoan/ya chi ? आपेपे सेनोआँ/या चि ?	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯିବ କି ?	Will you go ? क्या तुमलोग जाओगे ?
ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ . ଆପେ କାପେ ସେନୋଆଁ/ୟା । Ape kape senoan/ya . आपे कापे सेनोआँ/या ।	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯିବ ନାହିଁ ।	You will not go. तुमलोग नही जाओगे ।
ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ? ଆପେ କାପେ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Ape kape senoan/ya chi ? आपे कापे सेनोआँ/या चि ?	ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯିବ ନାହିଁ କି ?	Will you not go ? क्या तुमलोग नही जाओगे ?
ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ . ଆଏ ସେନୋଆଁ/ୟା । Aye senoan/ya . आये सेनोआँ/या ।	ସେ ଯିବ ।	He / She will go. वह जायेगा/जायेगी ।
ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ? ଆଏ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Aye senoan/ya chi ? आये सेनोआँ/या चि ?	ସେ ଯିବ କି ?	Will he / she go ? क्या वह जायेगा/जायेगी ?
ᱟᱭᱮ ᱠᱟ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ . ଆଏ କା ସେନୋଆଁ/ୟା । Aye ka senoan/ya . आये कासेनोआँ/या ।	ସେ ଯିବା ନାହିଁ ।	He/She will not go. वह नही जायेगा/जायेगी ।
ᱟᱭᱮ ᱠᱟ ᱥᱮᱱᱚᱟᱸ/ᱭᱟ ᱪᱤ ? ଆଏ କା ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Aye ka senoan/ya chi ? आये का सेनोआँ/या चि ?	ସେ ଯିବ ନାହିଁ କି ?	Will he/she not go ? क्या वह नही जायेगा/जायेगी ?

ঌA%V A%V ঘCV3ঌ/ঽঌ . ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା । Akin kin senoan/ya . आकिनकिन सेनोऑ/या ।	ସେମାନେଦୁହେଁ ଯିବେ ।	They will go. वे जाऐंगे
ঌA%V A%V ঘCV3ঌ/ঽঌ ৮% ? ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Akin kin senoan/ya chi ? आकिनकिन सेनोऑ/या चि ?	ସେମାନେଦୁହେଁଯିବେ କି ?	Will they go ? क्या वे जाऐंगे ?
ঌA%V AঌA%V ঘCV3ঌ/ঽঌ . ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା । Akin kakin senoan/ya. आकिन काकिन सेनोऑ/या ।	ସେମାନେଦୁହେଁ ଯିବେ ନାହିଁ ।	They will not go. वे नही जाऐंगे ।
ঌA%V AঌA%V ঘCV3ঌ/ঽঌ ৮% ? ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Akin kakin senoan/ya chi ? आकिन काकिन सेनोऑ/या चि ?	ସେମାନେଦୁହେଁ ଯିବେ ନାହିଁ କି ?	Will they not go ? क्या वे नही जाऐंगे ?
ঌA3 A3 ঘCV3ঌ/ঽঌ. ଆକକ ସେନୋଆଁ/ୟା । Ako ko senoan/ya. आकक सेनोऑ/या ।	ସେମାନେ ଯିବେ ।	They will go. वेलोग जाऐंगे ।
ঌA3 A3 ঘCV3ঌ/ঽঌ ৮% ? ଆକକ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Ako ko senoan/ya chi ? आकक सेनोऑ/या चि ?	ସେମାନେ ଯିବେ କି ?	Will they go ? क्या वेलोग जाऐंगे ।
ঌA3 Aঌ A3 ঘCV3ঌ/ঽঌ . ଆକ କାକ ସେନୋଆଁ/ୟା । Ako kako senoan/ya . आक काक सेनोऑ/या ।	ସେମାନେ ଯିବେ ନାହିଁ ।	They will not go. वेलोग नही जाऐंगे ।
ঌA3 Aঌ A3 ঘCV3ঌ/ঽঌ ৮% ? ଆକ କାକ ସେନୋଆଁ/ୟା ଚି ? Ako kako senoan/ya chi ? आक काक सेनोऑ/या चि ?	ସେମାନେ ଯିବେ ନାହିଁ କି ?	Will they not go ? क्या वेलोग नही जाऐंगे ?

[illegible] ଭବିଷ୍ୟତକାଳ	Future Continuous Tense	FutureTense भबिस्यकाल
[illegible] ଆଇଂଆଇଂ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ। Ainain senoa kanowan. आइंआइं सेना कानवाँ	ମୁଁ ଯାଉଥିବି ।	I shall be going. मै जाता/जाती रहुंगा/रहुंगी।
[illegible] ? ଆଇଂଆଇଂ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ? Ainain sena kanowan chi ? आइंआइं सेना कानवाँ चि ?	ମୁଁ ଯାଉଥିବି କି ?	Shall I be going ? क्या मैं जाता/जाती रहुंगा/रहुंगी ?
[illegible] ଆଇଂକାଇଂ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ। Ain kain sena kanowan. आइंकाइं केना कानवाँ	ମୁଁ ଯାଉ ନଥିବି ।	I shall not be going. मैं नही जाता/जाती रहुंगा/रहुंगी।
[illegible] ? ଆଇଂକାଇଂ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ? Ain kain sena kanowan chi ? आइंकाइं सेना कानवाँ।	ମୁଁ ଯାଉ ନଥିବି କି ?	Shall I not be going ? क्या मैं नहीं जाता/जाती रहुंगा/रहुंगी ?
[illegible] ଆଲିଂଲିଂ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ। Alinlin sena kanowan. आलिंलिं सेना कानवाँ।	ଆମେମାନେ ଯାଉଥିବୁ ।	We shall be going. हम जाते रहेगें।
[illegible] ? ଆଲିଂଲିଂ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ? Alinlin sena kanowan chi ? आलिंलिं सेना कानवाँ चि ?	ଆମେମାନେ ଯାଉଥିବୁ କି ?	Shall we be going ? क्या हम जाते रहेगें
[illegible] ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ। Alin kalin sena kanowan. आलिंकालिं सेना कानवाँ।	ଆମେମାନେ ଯାଉ ନଥିବୁ ।	We shall not be going. हम नहीं जाते रहेगें।

[illegible] ?
ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନାକାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Alin kalin sena kanowan chi ?
आलिं कालिं सेना कानवाँ ।

ଆମେଦୁହେଁ ଯାଉନଥିବୁ କି ?

Shall we not be going ?
क्या हम नहीं जाते रहेगें ।

[illegible].
ଆଲେଲେ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ।
Alele sena kanowan.
आलेले सेना कानवाँ

ଅମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଥିବୁ ।

We shall be going.
हमलोग जाते रहेगें ।

[illegible] ?
ଆଲେଲେ ସେନା.କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Alele sena kanowan chi ?
आलेले सेना कानवॉं चि ?

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଥିବୁ କି ?

Shall we be going ?
क्या हमलोग जाते रहेगें ?

[illegible].
ଆଲେ କାଲେ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ।
Ale kale sena kanowan.
आले काले सेना कानवॉं ।

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନଥିବୁ ।

We Shall not be going.
हमलोग नहीं जाते रहेगें ।

[illegible]?
ଆଲେ କାଲେ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Alekale sena kanowan chi ?
आले काले सेना कानवॉं चि ?

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନଥିବୁ କି ?

Shall we not be going ?
क्या हमलोग नही जाते रहेगें ?

[illegible].
ଆମେମ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ।
Amem sena kanowan.
आमेम सेना कानवॉं ।

ତୁମେ ଯାଉଥିବ ।

You will be going.
तुम जाते रहोगे ।

[illegible] ?
ଆମେମ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Amem sena kanowan chi ?
आमेम सेना कानवॉं चि ?

ତୁମେ ଯାଉଥିବ କି ?

Will you be going ?
क्या तुम जाते रहोगे ?

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱚᱣᱟᱸ.
ଆମ୍ କାମ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ।
Am kam sena kanowan.
आम काम सेना कानवॉ ।

ତୁମେ ଯାଉ ନଥିବ ।

You will not be going.
तुम नही जाते रहोगे ।

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱚᱣᱟᱸ ᱪᱤ ?
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Am kam sena kanowan chi ?
आम काम सेना कानवॉ चि ?

ତୁମେ ଯାଉ ନଥିବ କି ?

Will you not be going ?
क्या तुम नही जाते रहोगे ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱚᱣᱟᱸ.
ଆବେନ୍ ବେନ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ।
Aben ben sena kanowan.
आबेनबेन सेना कानवॉ ।

ତୁମେଦୁହେଁ ଯାଉଥିବ ।

You will be going.
तुम जाते रहोगे ।

ᱟᱵᱮᱱᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱚᱣᱟᱸ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍‌ବେନ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Aben ben sena kanowan chi ?
आबेनबेन सेना कानवॉ चि ?

ତୁମେଦୁହେଁ ଯାଉଥିବ କି ?

Will you be going ?
क्या तुम जाते रहोगे ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱚᱣᱟᱸ.
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ।
Aben kaben sena kanowan.
आबेन काबेन सेना कानवॉ ।

ତୁମେଦୁହେଁ ଯାଉ ନଥିବ ।

You will not be going.
तुम नहीं जाते रहोगे ।

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱚᱣᱟᱸ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Aben kaben sena kanowan chi ?
आबेन काबेन सेना कानवॉ चि ?

ତୁମେଦୁହେଁ ଯାଉ ନଥିବ କି ?

Will you not be going ?
क्या तुम नहीं जाते रहोगे ?

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱚᱣᱟᱸ.
ଆପେପେ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ।
Apepe sena kanowan.
आपेपे सेना कानवॉ ।

ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଥିବ ।

You will be going.
तुमलोग जाते रहोगे ।

[illegible]
ଆପେପେ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Apepe sena kanowan chi ?
आपेपे सेना कानवाँ चि ?

ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉଥିବ କି ?

Will you be going ?
क्या तुमलोग जाते रहोगे ?

[illegible]
ଆପେ କାପେ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ।
Ape kape sena kanowan.
आपे कापे सेना कानवाँ ।

ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉ ନଥିବ ।

You will not be going.
तुमलोग नहीं जाते रहोगे ।

[illegible]
ଆପେ କାପେ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Ape kape sena kanowan chi ?
आपे कापे सेना कानवाँ चि ?

ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଉନଥିବ କି ?

Will you not be going ?
क्या तुमलोग नही जाते रहोगे ?

[illegible]
ଆଏ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ।
Aye sena kanowan.
आये सेना कानवाँ ।

ସେ ଯାଉଥିବ ।

He / She will be going.
वह जाता/जाती रहेगा/रहेगी ।

[illegible]
ଆଏ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Aye sena kanowan chi ?
आये सेना कानवाँ चि ?

ସେ ଯାଉଥିବ କି ?

Will he / she be going ?
क्या वह जाता/जाती रहेगा/रहेगी ?

[illegible]
ଆଏ କାସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ।
Aye ka sena kanowan.
आये कासेना कानवाँ ।

ସେ ଯାଉ ନଥିବ ।

He/She will not be going.
वह नही जाता/जाती रहेगा/रहेगी ।

[illegible]
ଆଏ କାସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ?
Aye ka sena kanowan chi ?
आये कासेना कानवाँ चि ?

ସେ ଯାଉ ନଥିବ କି ?

Will he/she not be going ?
क्या वह नही जाता/जाती रहेगा/रहेगी ?

[illegible] ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ । Akin kin sena kanowan. आकिन किन सेना कानवाँ।	ସେମାନେ ଯାଉଥିବେ ।	They will be going. वे जाते रहेंगे
[illegible] ? ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ? Akin kin sena kanowan chi ? आकिनकिन सेना कानवॉ चि ?	ସେମାନେ ଯାଉଥିବେ କି ?	Will they be going ? क्या वे जाते रहेंगे ?
[illegible] ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ । Akin kakin sena kanowan. आकिन काकिन सेना कानवॉ।	ସେମାନେ ଯାଉ ନଥିବେ ।	They will not be go. वे नहीं जाते रहेंगे।
[illegible] ? ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ? Akin kakin sena kanowan chi ? आकिन काकिन सेना कानवॉ चि ?	ସେମାନେ ଯାଉନଥିବେ କି ?	Will they not be go ? क्या वे नहीं जाते रहेंगे ?
[illegible] ଆକକ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ । Ako ko sena kanowan. आकक सेना कानवॉ।	ସେମାନେ ଯାଉଥିବେ ।	They will be going. वेलोग जाते रहेंगे।
[illegible] ? ଆକକ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ? Ako ko sena kanowan chi ? आकक सेना कानवॉ चि ?	ସେମାନେ ଯାଉଥିବେ କି ?	Will they be going ? क्या वेलोग जाते रहेंगे ?
[illegible] ଆକ କାକ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ । Ako kako sena kanowan. आक काक सेना कानवॉ।	ସେମାନେ ଯାଉନଥିବେ ।	They will not be going. वेलोग नहीं जाते रहेंगे।
[illegible] ? ଆକ କାକ ସେନା କାନଓ୍ୱାଁ ଚି ? Ako kako sena kanowan chi ? आक काक सेना कानवॉ चि ?	ସେମାନେ ଯାଉନଥିବେ କି ?	Will they not be going ? क्या वेलोग नही जाते रहेंगे ?

Future Perfect Tense

ᱤᱧᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱟᱠᱟᱱᱟ/ ᱛᱟᱦᱮᱸ. ଆଇଂଆଇଂ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ । Ainain sena kanoan/tah. आइंआइं सेनाकानऑ/ता :	ମୁଁ ଯାଇ ଥିବି ।	I shall have gone. मैं गया रहुंगा ।
ᱤᱧᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱟᱠᱟᱱᱟ/ ᱛᱟᱦᱮᱸ ᱪᱤ ? ଆଇଂଆଇଂ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ ଚି ? Ainain sena kanoan/tah chi ? आइंआइं सेनाकानऑ/ता :चि ?	ମୁଁ ଯାଇଥିବି କି ?	Shall I have gone ? क्या मैं गया रहुंगा ?
ᱤᱧ ᱠᱟᱭ ᱥᱮᱱ ᱟᱠᱟᱱᱟ/ᱛᱟᱦᱮᱸ. ଆଇଂକାଇଂ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ । Ain kain sena kanoan/ tah. आइंकाइं सेनाकानऑ/ता : ।	ମୁଁ ଯାଇ ନଥିବି ।	I shall not have gone. मैं नहीं गया रहुंगा ।
ᱤᱧ ᱠᱟᱭ ᱥᱮᱱ ᱟᱠᱟᱱᱟ/ ᱛᱟᱦᱮᱸ ᱪᱤ ? ଆଇଂକାଇଂ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ ଚି ? Ain kain sena kanoan/tah chi ? आइंकाइं सेनाकानऑ/ता :चि ?	ମୁଁ ଯାଇ ନଥିବି କି ?	Shall I have not gone ? क्या मैं नहीं गया रहुंगा ?
ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱟᱠᱟᱱᱟ/ ᱛᱟᱦᱮᱸ. ଆଲିଂଲିଂ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ । Alinlin sena kanoan/ tah. आलिंलिं सेनाकानऑ/ता : ।	ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଥିବୁ ।	We shall have gone. हम गये रहेंगे ।
ᱟᱞᱤᱧᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱟᱠᱟᱱᱟ/ ᱛᱟᱦᱮᱸ ᱪᱤ ? ଆଲିଂଲିଂ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ ଚି ? Alinlin sena kanoan/tah chi ? आलिंलिं सेनाकानऑ/ता :चि ?	ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଥିବୁ କି ?	Shall we have gone ? क्या हम गये रहेंगे ?
ᱟᱞᱤᱧ ᱠᱟᱞᱤᱧ ᱥᱮᱱ ᱟᱠᱟᱱᱟ/ ᱛᱟᱦᱮᱸ. ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ । Alin kalin sena kanoan/tah. आलिं कालिं सेनाकानऑ/ता : ।	ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇ ନଥିବୁ ।	We shall not have gone. हम नहीं गये रहेंगे ।

ᱟᱞᱤᱝ ᱠᱟᱞᱤᱝ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆଲିଂ କାଲିଂ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ ଚି ? ଆମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇନଥିବୁ କି ? Shall we have not gone? क्या हम नही गये रहेंगे ?
Alin kalin senakanoan/tah chi ?
आलिं कालिं सेनाकानऑं/ता : चि ?

ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ ᱛᱟᱦ.
ଆଲେଲେ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ । ଅମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଥିବୁ । We shall have gone. हमलोग गये रहेंगे।
Alele senakanoan/ tah.
आलेले सेना कानऑं/ता : ।

ᱟᱞᱮᱞᱮ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆଲେଲେ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ ଚି ? ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଥିବୁ କି ? Shall we have gone? क्या हमलोग गये रहेंगे।
Alele senakanoan/ tah chi ?
आलेले सेना कानऑं/ता :चि ?

ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ ᱛᱟᱦ.
ଆଲେ କାଲେ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ । ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇ ନଥିବୁ । We shall not have gone. हमलोग नहीं गये रहेंगे।
Ale kale senakanoan/ tah.
आले काले सेनाकानऑं/ता : ।

ᱟᱞᱮ ᱠᱟᱞᱮ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆଲେ କାଲେ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ ଚି ? ଆମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇ ନଥବୁ କି ? Shall we not have gone? क्या हमलोग नहीं गये रहेंगे।
Ale kale senakanoan/ tah chi ?
आले काले सेनाकानऑं/ता :चि ?

ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ ᱛᱟᱦ.
ଆମେମ୍ ସେନାକାନଆଁ/ତାଃ । ତୁମେ ଯାଇଥିବା You will have gone. तुम गये रहोगे।
Amem senakanoan/ tah.
आमेम सेना कानऑं/ता : ।

ᱟᱢᱮᱢ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆମେମ୍ ସେନାକାନଆଁ/ ତାଃ ଚି ? ତୁମେ ଯାଇଥିବ କି ? Will you have gone? क्या तुम गये रहोगे ?
Amem senakanoan/ tah chi ?
आमेम सेनाकानऑं/ता :चि ?

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱱ/ᱛᱟᱦ.
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ।
Am kam senakanoan/tah.
आमकाम सेनाकानऑ/ता : I

ତୁମେ ଯାଇ ନଥିବ ।

You will not have gone.
तुम नहीं गये रहोगे I

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱱ/ ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ଚି ?
Am kam senakanoan/ tah chi ?
आम कम सेना कानऑ/ता :चि ?

ତୁମେଯାଇ ନଥିବ କି ?

Will you not have gone?
क्या तुम नही गये रहोगे ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱱ/ ᱛᱟᱦ.
ଆବେନ୍ ବେନ୍ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ।
Aben ben senakanoan/ tah.
आबेनबेन सेना कानऑ/ता : I

ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଥିବ ।

You will have gone.
तुम गये रहोगे I

ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱱ/ ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍‌ବେନ୍ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ଚି ?
Aben ben senakanoan/ tah chi ?
आबेनबेन सेना कानऑ/ता :चि ?

ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଥିବ କି ?

Will you have gone ?
क्या तुम गये रहोगे ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱱ/ ᱛᱟᱦ.
ଆବେନ କାବେନ୍ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ।
Aben kaben senakanoan/ tah.
आबेन काबेन सेना कानऑ/ता : I

ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇ ନଥିବ ।

You will not have gone.
तुम नही गये रहोगे I

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱱ/ ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ଚି ?
Aben kaben senakanoan/ tah chi ?
आबेन काबेन सेना कानऑ/ता :चि ?

ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇ ନଥିବ କି ?

Will you not have gone.
क्या तुम नहीं गये रहोगे ?

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱱ/ ᱛᱟᱦ.
ଆପେପେ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ।
Apepe senakanoan/ tah.
अपेपे सेना कानऑ/ता : I

ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଥିବ ।

You will have gone.
तुमलेग गये रहेगे I

ᱟᱯᱮᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟ ᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆପେପେ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ଚି ? ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଥିବ କି ?
Apepe senakanoan/tah chi ?
आपेपे सेना कानऑ/ता : चि ?

Will you have gone ?
क्या तुमलोग गये रहोगे ?

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ᱛᱟᱦ.
ଆପେ କାପେ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ । ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇ ନଥିବ ।
Ape kape senakanoan/tah.
आपे कापे सेना कानऑ/ता : ।

You will not have gone.
तुमलोग नहीं गये रहोगे ।

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆପେ କାପେ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ଚି ? ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇନଥିବ କି ?
Ape kape senakanoan/tah chi ?
आपे कापे सेना कानऑ/ता :चि ?

Will you not have gone ?
क्या तुमलोग नहीं गये रहोगे ?

ᱟᱭᱮᱦ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ ᱛᱟᱦ. ସେ ଯାଇଥିବ ।
ଆଏ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ।
Aye senakanoan/tah.
आये सेना कानऑ/ता : ।

He / She will have gone.
वह गया रहेगा/रहेगी ।

ᱟᱭᱮᱦ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆଏ ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ଚି ? ସେ ଯାଇଥିବ କି ?
Aye senakanoan/tah chi ?
आये सेना कानऑ/ता :चि ?

Will he / she have gone?
क्या वह गया रहेगा/रहेगी ?

ᱟᱭᱮᱦ ᱠᱟ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ᱛᱟᱦ.
ଆଏ କା ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ । ସେ ଯାଇ ନଥିବ ।
Aye ka senakanoan/ tah.
आये कासेना कानऑ/ता : ।

He/She will not have gone.
वह नही गया रहेगा/रहेगी ।

ᱟᱭᱮᱦ ᱠᱟ ᱥᱮᱱᱟᱠᱟᱱᱚᱟᱸ/ᱛᱟᱦ ᱪᱤ ?
ଆଏ କା ସେନାକାନଅାଁ/ତାଃ ଚି ? ସେ ଯାଇନଥିବ କି ?
Aye ka senakanoan/tah chi ?
आये कासेना कानऑ/ता :चि ?

Will he/she not have gone?
क्या वह नही गया रहेगा/रहेगी

ƷΛXV ΛXV ЧƐVƷΛƷVƷƷ́/ ӨƷϑ.

ଆକିନ କିନ୍ ସେନାକାନଆଁ/ତା଼। ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଥିବେ ।

Akin kin senakanoan/tah .

आकिन किन सेना कानआँ/ता : I

They will have gone.

वे गये रहेंगे I

ƷΛXV ΛXV ЧƐVƷΛƷVƷƷ́/ ӨƷϑ ꝭX ?

ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନାକାନଆଁ/ତା଼ ଚି ? ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଥିବେକି ?

Akin kin senakanoan/tah chi ?

आकिन किन सेना कानआँ/ता :चि ?

Will they have gone ?

क्या वे गये रहेंगे ?

ƷΛXV ΛƷΛXV ЧƐVƷΛƷVƷƷ́/ ӨƷϑ.

ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନାକାନଆଁ/ତା଼। ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇ ନଥିବେ ।

Akin kakin senakanoan/ tah

आकिन काकिन सेना कानआँ/ता :

They Will not have gone.

वे नहीं गये रहेंगे I

ƷΛXV ΛƷΛXV ЧƐVƷΛƷVƷƷ́/ӨƷϑ ꝭX ?

ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନାକାନାଆଁ/ତା଼ ଚି ? ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇନଥିବେ କି ?

Akin kakin senakanoan/tah chi ?

आकिन कांकिन सेना कानआँ/ता :चि ?

Will they not have gone ?

क्या वे नहीं गये रहेंगे ?

ƷΛ3 Λ3 ЧƐVƷ ΛƷVƷƷ́/ ӨƷϑ.

ଆକକ ସେନାକାନଆଁ/ତା଼। ସେମାନେ ଯାଇଥିବେ ।

Ako ko senakanoan/tah .

आकक सेना कानआँ/ता : I

They will have gone.

वेलोग गये रहेंगे I

ƷΛ3Λ3 ЧƐVƷΛƷVƷƷ́/ ӨƷϑ ꝭX ?

ଆକ କ ସେନାକାନଆଁ/ତା଼ ଚି ? ସେମାନେ ଯାଇଥିବେ କି ?

Ako ko senakanoan/ tah chi ?

आकक सेना कानआँ/ता :चि ?

Will they have gone.

क्या वेलोग गये रहेंगे ?

ƷΛ3 ΛƷ Λ3 ЧƐVƷΛƷVƷƷ́/ ӨƷϑ.

ଆକ କାକ ସେନାକାନଆଁ/ତା଼। ସେମାନେ ଯାଇନଥିବେ।

Ako kako senakanoan/ tah.

आक काक सेना कानआँ/ता : I

They will not have gone.

वेलोग नहीं गये रहेंगे I

ƷΛ3 ΛƷΛ3 ЧƐVƷΛƷVƷƷ́/ ӨƷϑ ꝭX ?

ଆକ କାକ ସେନାକାନଆଁ/ତା଼ ଚି ? ସେମାନେ ଯାଇନଥିବେ କି ?

Ako kako senakanoa/ tah chi ?

आक काक सेना कानआँ/ता :चि ?

Will they not have gone ?

क्या वेलोग नहीं गये रहेंगे ?

Future Perfect Continuous Tense

[illegible] — I shall have been going.
ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା । ମୁଁ ଯାଇଆସୁ ଥିବି । — मैं जाता आरहा हुंगा/हुंगी ।
Ainain senauentan taina.
आइंआइं सेन आउएन तान ताइना ।

[illegible] — Shall I have been going ?
ଆଇଂଆଇଂ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ମୁଁ ଯାଇଆସୁ ଥିବି କି ? — क्या मैं जाता आरहा हुंगा/हुंगी ?
Ain sen katein hijuha kanoa chi ?
आइंआइं सेन आउएन तान ताइना चि ?

[illegible] — I shall not have been going.
ଆଇଂକାଇଂ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ ତାଇନା । ମୁଁ ଯାଇଆସୁ ନଥିବି । — मैं नहीं जाता आरहा हुंगा/हुंगी ।
Ainkain sen auentan taina.
आइं काइं सेन आउएन तान ताइना ।

[illegible] — Shall I not have been going ?
ଆଇଂକାଇଂ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ମୁଁ ଯାଇଆସୁ ନଥିବି କି ? — क्या मैं नहीं जाता आरहा हुंगा/हुंगी ?
Ainkain sen auentan taina chi ?
आइं काइं सेन आउएन तान ताइना चि ?

[illegible] — We shall have been going.
ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ ତାଇନା । ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିବୁ । — हम जाते आरहे होंगे ।
Alinlin sen auentan taina.
आलिंलिं सेन आउएन तान ताइना ।

[illegible] — Shall we have been going ?
ଆଲିଂଲିଂ ସେନ୍ ଅଉଏନ୍ ତନ୍ ତାଇନା ଚି ? ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିବୁ କି ? — क्या हम जाते आरहे होंगे ?
Alinlin sen auentan taina chi ?
आलिंलिं सेन आउएन तान ताइना चि ?

[illegible] — We shall not have been going.
ଆଲିଂକାଲିଂ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା । ଆମ୍ଭେମାନେଯାଇଆସୁନଥିବୁ । — हम नहीं जाते आरहे होंगे ।
Alin kalin sen auentan taina.
आलिं कालिं सेन आउएन तान ताइना ।

[illegible] Shall we not have been going?
ଆଲିଂକାଲିଂ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ଆମ୍ଭେ ଯାଇଆସୁ ନଥିବୁ କି ?
Alin kalin sen auentan taina chi ? क्या हम नहीं जाते आरहे होंगे ?
आलिं कालिं सेन आउएन तान ताइना चि ?

[illegible] We shall have been going.
ଆଲେଲେ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା । ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିବୁ ।
Alele sen auentan taina . हमलोग जाते आरहे होंगे ।
आलेले सेन आउएन तान ताइना ।

[illegible] Shall we have been going ?
ଆଲେଲେ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିବୁ କି ?
Alele sen auen tan taina chi ? क्या हमलोग जाते आरहे होंगे ?
आलेले सेन आउएन तान तइना चि ?

[illegible] We shall not have been going.
ଆଲେ କାଲେ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା । ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ନଥିବୁ ।
Alekale sen auen tan taina. हमलोग नहीं जाते आरहे होंगे ।
आले काले सेन आउएन तान ताइना ।

[illegible] Shall we not have been going?
ଆଲେକାଲେ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ?ଆମ୍ଭେମାନେଯାଇଆସୁ ନଥିବୁ କି ?
Ale kale sen auentan taina chi ? क्या हमलोग नहीं जाते आरहे होंगे ।
आले काले सेन आउएन तान ताइना चि ?

[illegible] ତୁମେ ଯାଇଆସୁ ଥିବୁ । You will have been going.
ଆମେମ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ।
Amem sen auen tan taina. तुम जाते आरहे होंगे ।
आमेम सेन आउएन तान ताइना ।

[illegible] Will you have been going?
ଆମେମ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ତୁମେ ଯାଇଆସୁ ଥିବୁ କି ?
Amem sen auen tan taina chi ? क्या तुम जाते आरहे होंगे ?
आमेम सेन आउएन तान ताइना चि ?

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ.
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ।
Am kam sen auentan taina.
आम काम सेन आउएन तान ताइना ।

You will not have been going.
ତୁମେ ଯାଇଆସୁ ନଥିବୁ ।
तुम नहीं जाते आरहे होंगे ।

ᱟᱢ ᱠᱟᱢ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆମ୍ କାମ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ?
Am kam sen auentan taina chi ?
आम काम सेन आउएन तान ताइना चि ?

Will you not have been going?
ତୁମେ ଯାଇଆସୁ ନଥିବୁ କି ?
क्या तुम नहीं जाते आरहे होंगे ?

ᱟᱵᱮᱱᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ.
ଆବେନ୍ ବେନ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ।
Aben ben sen auentan taina.
आबेन बेन सेन आउएन तान ताइना ।

You will have been going.
ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଥିବ ।
तुम जाते आरहे हेंगे ।

ᱟᱵᱮᱱ ᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍ ବେନ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ?
Aben ben sen auen tan taina chi ?
आबेनबेन सेन आउएन तान ताइना चि ?

Will you have been going ?
ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଥିବ କି ?
क्या तुम जाते आरहे होंगे ?

ᱟᱵᱮᱱ ᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ.
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ।
Aben kaben sen auen tan taina.
आबेन काबेन सेन आउएन तान ताइना ।

You will not have been going.
ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ନଥିବ ।
तुम नहीं जाते आरहे होंगे ।

ᱟᱵᱮᱱᱠᱟᱵᱮᱱ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ ᱪᱤ ?
ଆବେନ୍ କାବେନ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ?
Aben kaben sen auen tan taina chi ?
आबेन काबेन सेन आउएन तान ताइना चि ?

Will you not have been going?
ତୁମ୍ଭେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ନଥିବ କି ?
क्या तुम नहीं जाते आरहे होंगे ?

ᱟᱯᱮ ᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ.
ଆପେ ପେ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ।
Ape pe sen auen tan taina.
आपेपे सेन आउएन तान ताइना ।

You will have been going.
ତୁମ୍ଭେ ମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିବ ।
तुमलोग जाते आरहे होंगे ।

ᱟᱯᱮ ᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ ᱪᱤ ? Will you have been going ?
ଆପେ ପେ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିବ କି ?
Ape pe sen auen tan taina chi ? क्या तुमलोग जाते आरहे होंगे ?
आपेपे सेन आउएन तान ताइना चि ?

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ. You will not have been going.
ଆପେ କାପେ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା । ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇଆସୁ ନଥିବ ।
Ape kape sen auen tan taina. तुमलोग नहीं जाते आरहे होंगे ।
आपे कापे सेन आउएन तान ताइना ।

ᱟᱯᱮ ᱠᱟᱯᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ ᱪᱤ? Will you not have been going ?
ଆପେ କାପେ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ତୁମ୍ଭେମାନେଯାଇଆସୁନଥିବ କି ?
Ape kape sen auen tan taina chi ? क्या तुमलोग नहीं जाते आरहे होंगे ?
आपे कापे सेन आउएन तान ताइना चि ?

ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ. He / She will have been going.
ଆଏ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା । ସେ ଯାଇଆସୁ ଥିବ । वह जाता आरहा होगा/होगी ।
Aye sen auen tan taina.
आये सेन आउएन तान ताइना ।

ᱟᱭᱮ ᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ ᱪᱤ? Will he /she have been going ?
ଆଏ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ସେ ଯାଇଆସୁ ଥିବ କି ? क्या वह जाता आरहा होगा/होगी ?
Aye sen auen tan taina chi ?
आये सेन आउएन तान ताइना चि ?

ᱟᱭᱮ ᱠᱟᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ. He/She will not have been going.
ଆଏ କାସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା । ସେ ଯାଇଆସୁ ନଥିବ । वह नहीं जाता आरहा होगा/होगी ।
Aye kasen auen tan taina .
आये कासेन आउएन तान ताइना ।

ᱟᱭᱮ ᱠᱟᱥᱮᱱ ᱟᱣᱮᱱ ᱛᱟᱱ ᱛᱟᱤᱱᱟ ᱪᱤ ? Will he/she not have been going ?
ଆଏ କାସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ସେ ଯାଇଆସୁ ନଥିବ କି ?
Aye kasen auen tan taina chi ? क्या वह नहीं जाता आरहा होगा/होगी ?
आये कासेन आउएन तान ताइना चि ?

ƎAǂV AǂV ЧƐV ƎƆƐV ӨƎV ӨƎǂVƎ. They will have been going.
ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା । ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଥିବେ ।
Akin kin sen auen tan taina .
आकिनकिन सेन आउएन तान ताइना । वे जाते आरहे होंगे

ƎAǂV AǂV ЧƐVƎƆƐV ӨƎV ӨƎǂVƎ ħǂ ? Will they have been going ?
ଆକିନ୍ କିନ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ଥିବେ କି ?
Akin kin sen auen tan taina chi ?
आकिनकिन सेन आउएन तान ताइना चि ? क्या वे जाते आरहे होंगे ?

ƎAǂV AƎAǂV ЧƐV ƎƆƐV ӨƎV ӨƎǂVƎ. They will not have been going.
ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା। ସେମାନେଦୁହେଁ ଯାଇଆସୁ ନଥିବେ ।
Akin kakin sen auen tan taina.
आकिन काकिन सेन आउएन तान ताइना । वे नहीं जाते आरहे होंगे ।

ƎAǂV AƎAǂV ЧƐV ƎƆƐV ӨƎV ӨƎǂVƎ ħǂ? Will they not have been going ?
ଆକିନ୍ କାକିନ୍ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ସେମାନେଦୁହେଁଯାଇଆସୁନଥିବେ କି ?
Akin kakin sen auen tan taina chi ?
आकिन काकिन सेन आउएन तान ताइना चि ? क्या वे नहीं जाते आरहे होंगे ?

ƎA3 A3 ЧƐV ƎƆƐV ӨƎV ӨƎǂVƎ. They will have been going.
ଆକକ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା । ସେମାନେ ଯାଇଆସୁଥିବେ ।
Ako ko sen auen tan taina .
आकक सेन आउएन तान ताइना । वेलोग जाते आरहे होंगे ।

ƎA3 A3 ЧƐV ƎƆƐV ӨƎV ӨƎǂVƎ ħǂ ? Will they have been going ?
ଆକକ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ସେମାନେ ଯାଇଆସୁ ଥିବେ କି ?
Ako ko sen auen tan taina chi ?
आकक सेन आउएन तान ताइना चि ? क्या वेलोग जाते आरहे होंगे ?

ƎA3 AƎA3 ЧƐV ƎƆƐV ӨƎV ӨƎǂVƎ. They will not have been going.
ଆକ କାକ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା । ସେମାନେ ଯାଇଆସୁନଥିବେ । वेलोग नहीं जाते आरहे होंगे ।
Ako kako sen auen tan taina.
आक काक सेन आउएन तान ताइना ।

ƎA3 AƎA3 ЧƐV ƎƆƐV ӨƎV ӨƎǂVƎ ħǂ ? Will they not have been going ?
ଆକ କାକ ସେନ୍ ଆଉଏନ୍ ତାନ୍ ତାଇନା ଚି ? ସେମାନେ ଯାଇଆସୁ ନଥିବେ କି ?
Ako kako sen auen tan taina chi ?
आक काक सेन आउएन तान ताइना चि ? क्या वेलोग नहीं जाते आरहे होंगे ?

THE MUNDARI LANGUAGE

There are five Aglutinative Languages in the world. The Mundari Language is one of them. The details regarding the Mundari Language can be found in the book LINGUISTIC SURVEY OF INDIA, by G.A. GRIERSON (Volume - IV, Part - I) which is read as MUNDA & DRAVIDIAN LANGUAGES.

In 1828, the eminent philologist, Brian Houghton Hodgson, for the first time used the word, Munda Family of Languages, but he included under the term, Dravidian Languages.

In 1889 PETER WILHELM SCHMIDT classified the Mundari Language under the Astro-Asiatic Group of the Austric Languge family. His classification is mentioned below.

AUSTRIC LANGUAGE FAMILY

- **Astronesian**
- **Astro-Asiatic**
  - **Mon Khmer Branch**
  - **Munda Branch**
    1. Santali
    2. Mundari
    3. Bhumij
    4. Birhor
    5. Koda
    6. Ho
    7. Turi
    8. Asuri
    9. Korwa
    10. Ernga
    11. Kurku
    12. Nahali
    13. Kharia
    14. Juang
    15. Savara
    16. Gadava

Birbal Singh Sereng

Pahan Basanta Kumar Singh Badu